

Vendete e Comprate Con **NANCY FORLINI**

Courtier immobilier agréé

514-303-9777 | nancyforlini.com |   



RE/MAX
SOLUTIONS



PATRONATO

50&PIÙ
ENASCO

IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514- 252-5041
R.D.P.: 514-494-6902
Lasalle: 514-667-5592

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

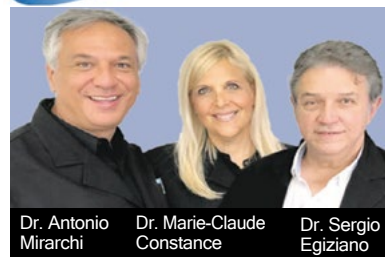
il Cittadino

80 Anni di storia

CANADESE

Anno LXXXI N° 22 | Montréal, 8 GIUGNO 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



Dr. Antonio Mirarchi

Dr. Marie-Claude Constance

Dr. Sergio Egiziano

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

**Per servirvi meglio,
la nostra nuova clinica
è situata al:**
**5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC**

514 256-1999

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

SAN PELLEGRINO
399\$ 6 X 330 ML
/ PACCO

GRANITA PIERINO
1 LT
599\$
/ LUNO

PATATINE SAN CARLO 250 GR
299\$
/ PACCO

CHICCHI DI CAFFÈ ESPRESSO SEGAFREDO
1 KG
1199\$
/ PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 GIUGNO

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

L'EVENTO
A pagina 14

GLI ITALIANI DI MONTREAL FESTECCIANO LA REPUBBLICA

Circa 200 connazionali hanno partecipato alle celebrazioni tricolori organizzate dal Consolato Generale d'Italia



KICKS 2022

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

KICKS 2022 IN INVENTARIO
PRESSO IL CHOMEDEY NISSAN



Innovation that excites

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PRIMO PIANO

Invasione russa in Ucraina: svolta nella partita del grano

Nel 103° giorno di guerra in Ucraina, si intravede qualche spiraglio nella questione del grano. Turchia e Russia avrebbero raggiunto un accordo preliminare per sbloccare le spedizioni di prodotti agricoli ucraini da un porto sul Mar Nero. Kiev rimane tuttavia scettica sull'intesa. Molto duro il commento del presidente del Consiglio europeo, **Charles Michel**, nel suo intervento al Consiglio di sicurezza dell'Onu: "Il Cremlino sta usando le scorte di cibo come missile invisibile contro i Paesi in via di sviluppo. Le drammatiche conseguenze della guerra russa si stanno diffondendo in tutto il mondo." Smacco per il Ministro degli Esteri russo, costretto a cancellare il viaggio che aveva in programma in Serbia a causa della chiusura dello spazio aereo. Il capo della diplomazia russa aveva in programma a Belgrado colloqui con il presidente serbo Aleksandar Vucic, ma Bulgaria, Macedonia del Nord e Montenegro non hanno autorizzato il transito nei loro cieli dell'aereo sul quale doveva viaggiare Lavrov. La battaglia per il controllo di Severodonetsk, cruciale nell'offensiva in Donbass, intanto prosegue strada per strada. "I nostri difensori sono riusciti a intraprendere un contrattacco per un certo periodo, hanno liberato quasi metà della città. Ma ora la situazione è di nuovo un po' peggiorata per noi", ha dichiarato il governatore di Lugansk, **Serhiy Gaidai**.

Gran Bretagna in festa per il Giubileo di Platino

La Regina ringrazia i sudditi: "Resto al vostro servizio"

LONDRA, (Euronews.com) - Si sono chiusi con una lettera di ringraziamento scritta dalla stessa **regina Elisabetta** i festeggiamenti del Giubileo di platino per i 70 anni di regno al trono di Inghilterra. Scusandosi per non essere stata presente a tutti gli eventi, Elisabetta si è detta pronta a continuare a servire la monarchia. "Il mio cuore è stato con tutti voi. E rimango impegnata a

servirvi al meglio delle mie capacità, supportata dalla mia famiglia", ha scritto la sovrana nella sua nota rivolta ai cittadini. "Con piena gratitudine, sono onorata e profondamente emozionata per la quantità di persone che sono scese in strada per celebrare il mio Giubileo di platino", ha continuato la regina.

I quattro giorni di festeggiamenti si sono conclusi do-



cantato l'inno nazionale "God Save the Queen", rendendo tributo alla regina con un'esibizione di "Perfect", uno dei brani più celebri del suo repertorio. Domenica mattina, in contemporanea con il Gran pranzo del Giubileo, la lunga passeggiata dal Castello di Windsor a Buckingham Palace è stata messa a disposizione dei cittadini che hanno potuto fare dei picnic. Era già accaduto nel 2009 in occasione del Giubileo d'Oro e nel 2012 per il Giubileo di Diamante. Ed è stata proprio l'uscita sul balcone di Buckingham Palace di Elisabetta a chiudere il lungo fine settimana di festeggiamenti.

menica con un corteo che ha seguito lo stesso tragitto di quello che sfilò nel giorno della sua incoronazione il 2

giugno 1953. Tra le persone presenti anche celebrità e artisti. Come il concerto di sabato sera e la messa di rin-

graziamento nella Cattedrale di St. Paul di venerdì, l'evento ha attirato migliaia di persone. La pop star Ed Sheeran ha



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di turismo



Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Se puoi sognarlo puoi farlo - III -

Un Québec non sempre ospitale

In "Se puoi sognarlo, puoi farlo", biografia di Nick Di Tempora scritta da Simona Grillo, apprendiamo che la famiglia Di Tempora si ambienta senza traumi nella nuova patria, a Montréal. La presenza di tanti paesani attutisce lo choc culturale. In questo nuovo mondo ciò che più colpisce i nuovi arrivati è l'abbondanza: "C'era spazio, cibo, cose per tutti".

Delizioso è l'episodio del quattordicenne Nicola (che di lì a non molto diventerà Nick), al quale viene offerta dalla signora Padulo, nel corso di una cena di benvenuto offerta ai Di Tempora, una Coca-Cola, che l'adolescente tracanna in 10 secondi. Il ragazzo è deliziato da questa bevanda sconosciuta, divenuta istantaneamente per lui un simbolo di lusso e di abbondanza e uno spartiacque dei due mondi: in Italia in quei tempi, soprattutto in Molise, c'erano soprattutto disoccupazione e fame.

La testimonianza di Nicola Di Tempora è molto significativa circa le ragioni della scelta della lingua, se l'inglese oppure l'inglese, in cui avveniva il corso di studi verso cui il figlio dell'immigrato si dirigeva. Ne emerge la responsabilità dei quebecchesi stessi in relazione alla scelta, spesso per la scuola inglese, fatta da molti immigrati per i loro figli. Merita citare, parola per parola,

questi passi del racconto di Nick in merito alla "questione lingua":

"La scuola più vicina a casa nostra era quella francese. Ma ci hanno rifiutato. Sarebbe stato un freno all'apprendimento degli altri. Non sapevamo il francese e imparare la lingua in classe avrebbe richiesto, secondo loro, troppo tempo".

Quindi Nick esprime un giudizio amaro: "In America, il momento stesso in cui arrivi ti senti parte della terra in cui vivi. In Québec, no. Sei sempre altro da loro, anche dopo averci vissuto per anni".

Anni dopo, in un discorso che Nick Di Tempora, divenuto un imprenditore di gran successo negli USA, terrà a Montréal nel corso di una serata in suo onore, lo udirò felicitarsi con ironia e sarcasmo per quel lontano rifiuto scolastico subito da lui, e per il clima ostile che la maggioranza della popolazione riservava allora agli immigrati italiani; perché ciò fu la causa della sua fortunata decisione di andare a vivere e a lavorare negli USA. Dove le sue capacità imprenditoriali ed umane si estrinsecheranno in maniera ammirevole, grazie anche al sistema americano degli affari e nella vita: aperto, pragmatico, dinamico.

La biografia annota molto a proposito: "Nicola non lo sapeva ancora, ma quel

rifiuto per lui era stato un regalo prezioso".

Nella biografia di Nicola di Tempora, il problema della scelta degli studi per i figli dei nuovi arrivati, se in lingua francese o invece in lingua inglese, in questa provincia canadese francofona, ha il realismo che hanno le cose direttamente vissute. Io ho udito la stessa affliggente storia innumerevoli volte: la domanda d'iscrizione alle scuole del sistema educativo cattolico francese erano spesso respinte perché provenienti da italiani appena arrivati. E quindi questi giovani figli d'immigrati intraprendevano gli studi in una scuola del sistema educativo inglese, il quale invece apriva loro le porte. Ebbene, nelle pagine e pagine consacrate in Québec al problema della scelta della lingua d'insegnamento, se l'inglese o il francese, da parte degli immigrati, non una sola volta ho trovato l'ammissione di questo monumentale errore commesso dai "francesi" (come noi nel passato chiamavamo i franco-quebecchesi).


I già "francesi", e oggi quebecchesi o franco-quebecchesi, non sono disposti ad ammettere altri torti se non quello di essere stati nei secoli "troppo buoni". Ciò fa parte di un particolare tratto della loro indole, incentrato sul vittimismo; tratto che appare evidente a chiunque li conosca in profondità.

Gestion Immobilière Universelle

CHARLES VACCARO

For your residential property management needs, 8 to 100 apartments

514.777.2528




Myriam Librandi
Courtier immobilier résidentiel

C 514 442-4665
T 514 278-7170

myriam.librandi@remax-quebec.com

7085, boul. St-Laurent, Montréal QC H2S 3E3



CANADA

La Banca centrale alza tassi all'1,5%

La Banca centrale del Canada, al termine della riunione di politica monetaria che ha avuto luogo il 1° giugno scorso, ha seguito l'esempio della Fed ed ha alzato i tassi di interesse di 50 punti base. Il costo del denaro è passato così dall'1% all'1,5%, il tasso interbancario è salito all'1,75% e quello sui depositi all'1,5%. La decisione è stata assunta nel tentativo di frenare l'inflazione galoppante, che ha raggiunto un picco del 6,8% ed è destinata ancora a salire. La banca centrale canadese si è detta anche pronta ad agire "con più forza, se necessario" nel tentativo di riportare l'inflazione in linea con il target del 2%.

Progetto di Legge 96: sarà scontro in tribunale

QUÉBEC – Diverse personalità di spicco della Comunità anglofona del Québec si stanno mobilitando per contestare in tribunale la legge 96, dispositivo legislativo appena approvato dall'Assemblea nazionale

quebecchese che inasprisce i requisiti per l'uso del francese e che, a loro dire, minaccia i diritti fondamentali dei cittadini. Il noto civilista **Julius Grey** ha dichiarato che, insieme ad un gruppo di colleghi avvocati di

Montréal, entro fine mese, si appellerà ai giudici contro l'incostituzionalità della legge. La leader del Partito Liberale del Québec, **Dominique Anglade**, dal canto suo, ha promesso che, se a ottobre dovesse aggiudicarsi le elezioni, rimuoverà la clausola di non contestazione, che mette ampie parti della legge al riparo da ricorsi fondati sulla Carta Canadese dei Diritti e della Libertà. L'English Montreal School Board (EMSB) non ha perso tempo e si è già rivolto ad uno studio legale per contestare diverse parti della legge 96. Il presidente **Joe Ortona** ha dichiarato di ritenere che la



Joe Ortona

legge rappresenti "una forma di discriminazione legalizzata". D'accordo con Ortona anche **Paolo Galati**, presidente del consiglio della Sir Wilfrid Laurier School Board, che "serve" le



Paolo Galati

Comunità di lingua inglese nelle regioni di Laval, Lanaudière e Laurentide: "Sono convinto che dobbiamo proteggere la lingua francese – ha detto Galati – ma non a discapito dei diritti

degli anglofoni". "Dobbiamo restare uniti e puntare sulla forza dei numeri – ha aggiunto -: non possiamo rinunciare ai nostri diritti, perché una volta persi, non li avremo più". Non è ancora chiaro se interverrà anche il governo federale. Nei giorni scorsi, il Ministro della Giustizia federale, **David Lametti**, ha dichiarato che, qualora sia la Legge 21 sulla Laicità dello Stato che la legge 96 sulla Lingua francese dovessero essere dibattute in Corte Suprema, a quel punto il governo potrebbe scendere in campo e dichiararsi contrario ad entrambe le leggi. (V.G.)

Voto in Ontario: Ford più forte che mai

TORONTO – Tutto secondo previsioni. **Doug Ford** è stato riconfermato a Queen's Park per un secondo mandato: a sostenere il suo governo sarà una larga maggioranza di parlamentari eletti nelle fila del Progressive Conservative party. Con il 40,8% dei consensi, il Progressive Conservative può contare su 83 deputati, sette in più rispetto alla tornata elettorale del 2018. Ad uscire con le ossa rotte sono stati i leader degli altri due partiti, tanto che **Andrea Horwath** (NDP) e **Stephen Del Duca** (Partito Liberale) hanno presentato le loro dimissioni poche ore la chiusura dei seggi, quando dallo spoglio è subito emersa, inequivocabile, la straripante vittoria del partito del premier uscente. Il partito orange, giunto a questo voto con grandi aspettative, è passato da 38 a 31 deputati (23,74%), mentre i Liberals non sono andati oltre gli 8 seggi, solo 1 in più rispetto alla passata legislatura (23,85%). Del Duca, in particolare, è stato addirittura sconfitto nel suo distretto di Vaughan-Woodbridge. Da qui la scelta di uscire di scena. Horwath lascia dopo aver guidato l'Ndp per quattro consultazioni elettorali, mentre Del Duca si fa da parte dopo appena due anni alla guida del partito. Torna a Queen's Park, infine, **Mike Schreiner**, leader dei Verdi, che in questa tornata elettorale hanno ottenuto il 5,96%, ovvero 264mila voti.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence immobilière

4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com Uff: 514 329-0000



THE LEXUS F SPORT EVENT
ENERGIZE YOUR DRIVE

LEXUS IS

IS 300 2022

LEASE APR FROM 5.5%* 39 MONTHS	BIWEEKLY LEASE PAYMENT FROM \$278⁵ DOWN PAYMENT \$627 ²
VEHICLE PRICE \$49,708⁵	
92,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM	

www.lexusgabriel.com

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

Lexus Gabriel St-Laurent
www.lexusgabriel.com
3303 Chemin de la Côte de Léves, St-Laurent, QC H4N 3C2
59477777

Offers end June 30.



ONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6023 Bd Monk, Montréal,
QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694
F. 613-943-8449

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



ITALIANI NEL MONDO

La Marca (PD) a Vancouver per la Festa della Repubblica

ROMA - "È stata una bellissima Festa quella che si è tenuta a Vancouver per onorare la Repubblica italiana. Un'occasione davvero speciale per tutta la nostra comunità che, dopo due anni di pandemia, ha potuto ritrovarsi per celebrare in presenza i valori di pace, democrazia e solidarietà che sono alla base della nostra Repubblica e della nostra Costituzione". Così **Francesca La Marca**, deputata Pd eletta in Centro e Nord America, a margine dell'evento organizzato dal Consolato Generale d'Italia, in collaborazione con il Centro Culturale Italiano, il CGIE Canada e il Comites di Vancouver lo scorso 3 giugno.

La Marca, dopo aver ringraziato il Console Generale Messineo, gli organizzatori e le autorità presenti, ha rivolto il suo messaggio di saluto ai connazionali.

"Per noi italiani in Canada - ha sottolineato La Marca - questa ricorrenza ha un significato molto speciale perché è



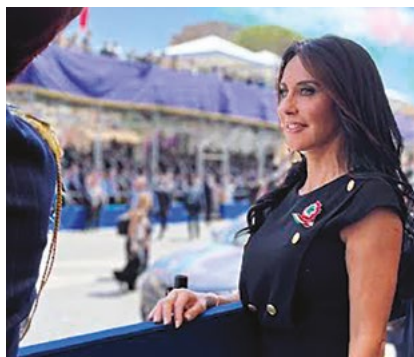
anche la festa dell'incontro dei nostri due Paesi nella libertà e nella democrazia". "Oggi, - ha proseguito - dopo una crisi sanitaria di proporzioni globali e una guerra sul suolo europeo le cui conseguenze sono tuttora imprevedibili, la Festa

della Repubblica assume un significato più profondo perché ci impegna ad affermare con ancora maggiore vigore i valori della libertà, della pace, della solidarietà e della democrazia. Valori che non sono un dono ricevuto da celebrare una volta

l'anno, ma beni da tutelare e da difendere, da coltivare ogni giorno, soprattutto nei momenti di maggiore difficoltà. E quello che attraversiamo non è certamente un passaggio facile, né a livello europeo e internazionale né a livello italiano".

2 giugno, Alderisi (FI): "Fiera di essere italiana"

ROMA - "In questo giorno così speciale per la nostra amata Italia, ho voluto partecipare fortemente alla tradizionale Parata del 2 giugno ai Fori Imperiali, interrotta per due anni a causa della pandemia, rappresentando con orgoglio tutti i miei cari italiani nel mondo. Oggi più che mai, il mio cuore batte tricolore insieme al vostro. Fiera di essere italiana!". Queste le parole della Senatrice **Francesca Alderisi** (FI), eletta in Nord e Centro America, che ha assistito alla Parata in occasione del 76° anniversario della Repubblica alla presenza del Capo dello Stato, Sergio Mattarella, e delle più alte cariche. "Questa è la festa di tutti, di ogni italiano, ovunque si trovi nel mondo. Oggi ci stringiamo idealmente attorno a coloro che hanno scelto di porsi al servizio della collettività e che sfilano in questa data rappresentando le varie componenti dell'Italia dedicate alla sicurezza, alla difesa e alla protezione di popolo e istituzioni", ha affermato la sen. Alderisi al termine della rivista che ha visto sfilare complessivamente cinquemila persone, tra personale militare e civile. "Il ritorno in presenza delle celebrazioni per la Festa della Repubblica ai Fori Imperiali - ha aggiunto Alderisi - racchiude il desiderio di ripartenza dopo un biennio in cui il nostro Paese ha dovuto affrontare un'emergenza senza precedenti. Proprio per questo, quale rappresentante in Senato degli italiani del Nord e Centro America, quest'anno ho voluto festeggiare il 2 giugno in Italia, a Roma, per simboleggiare la vicinanza e l'attaccamento alla Patria di tutti i nostri connazionali oltre confine".



MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

AVVOCATO, DIRITTO CRIMINALE E PENALE

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

GUERRA RUSSIA UCRAINA

A rischio la sicurezza alimentare mondiale

La guerra nell'ormai martoriata Ucraina non accenna ad allentare. Anzi. Secondo la Nato "l'Occidente si deve preparare ad una guerra lunga e logorante".

Fin dall'inizio del conflitto il problema del grano è stato uno dei più impellenti. I due Paesi in guerra producono, infatti, il 30% della fornitura mondiale e, prima dell'inizio delle ostilità, l'Ucraina era vista come il granaio del mondo, con 4,5 milioni di tonnellate di prodotti agricoli che uscivano dai suoi porti ogni mese.

La città di Odessa, in particolare, forniva il grano necessario a sfamare 400 milioni di persone. Adesso è tutto fermo e le riserve di cereali bloccate nei porti del mar Nero diventano un problema ogni giorno più grave perché si teme un effetto domino devastante.

Secondo il programma alimentare delle Nazioni Unite, il peggio deve ancora arrivare. La minaccia del grano è di particolare interesse per i Paesi europei che affacciano sul Mediterraneo, essendo più esposti al deterioramento delle condizioni dei vicini nordafricani, a loro volta molto suscettibili alla diminuzione della sicurezza alimentare. Basti ricordare che l'innesco delle Primavera arabe, un decennio fa, fu proprio l'aumento del prezzo del pane. Sarebbe proprio questo l'obiettivo della Russia secondo diversi analisti: ottenere una carestia in Africa e di conseguenza un'ondata di profughi verso l'Occidente.

Il blocco delle navi dall'Ucraina e dalla Russia determina una grave carenza, dal punto di vista delle materie prime alimentari, soprattutto per grano tenero, mais e fertilizzanti. Il mercato russo è, insieme a quello canadese con la sua farina Manitoba, altamente proteica, il più importante del mondo.

Dalla Russia proviene anche gran parte del nitrato di ammonio, fertilizzante utilizzato in questa stagione per i cereali, le cui vendite all'estero sono bloccate, con ripercussioni su cerealicoltura e allevamento.

Da gennaio a novembre del 2021 l'Italia ha importato dall'Ucraina 122 mila tonnellate di grano tenero e 72 mila dalla Russia: i due Paesi rappresentano circa il 5% del totale delle importazioni italiane di grano tenero. Quanto al mais, l'Ucraina è per l'Italia il secondo fornitore dopo l'Ungheria. Complessivamente, Ucraina e Russia pesano per il 15% delle importazioni di mais in Italia. E il 13% per i fertilizzanti.

Questo fa sì che a risentirne sia i prezzi. Basti pensare che l'anno scorso, di questi tempi, a giugno, il grano tenero alla Borsa merci di Bologna, quello che si acquista per la panificazione, quotava 19 euro al quintale. Oggi lo si acquista a 44 euro, più del doppio (+131%) dalla Francia. E il grano tenero più proteico, quello per la pasticceria, lo si prende in Australia e Arizona, a 54 euro dai 30 dello scorso anno.

Per scongiurare un disastro di dimensioni globali, l'Unione Europea starebbe valutando diverse ipotesi. Una delle opzioni sarebbe trasportare il grano dalle zone di guerra via terra, attraverso la Bielorussia, i cui parametri del sistema ferroviario sono uguali a quelli ucraini, ma ciò vorrebbe dire da parte dell'Unione, cancellare alcune sanzioni emanate per Minsk. L'altra strada sarebbe quella di una missione navale congiunta comunitaria per scortare le navi cariche di grano nel mar Nero. Ma ciò esporrebbe ad un elevato rischio, quello di finire in contatto con le navi russe. Ed in ogni caso servirebbe il placet della Turchia che, per la Convenzione di Montreaux del 1936, è la "guardiana" dei Dardanelli e del Bosforo in caso di guerra.

Quello che è certo e non più derogabile è revocare il blocco del porto ucraino di Odessa, per consentire l'esportazione di grano ucraino.

La questione grano non sembra, per ora, incidere troppo sugli sviluppi bellici e diplomatici del conflitto, se le posizioni dell'Ue non cambiano di fronte alla mossa di Vladimir Putin di accumulare le proprie esportazioni alimentari, confiscando al contempo le scorte di grano e i macchinari di Kiev, nonché bloccando le esportazioni via mare, che si qualifica come una vera e propria "arma di ricatto". Lo Zar sarebbe disposto a far transitare le navi cariche di grano a condizione che vengano allentate le sanzioni della UE contro il suo paese. Staremo a vedere.

ITALIANI NEL MONDO

2024 anno del Turismo delle radici: mozione Nissoli-Formentini

ROMA, (NoveColonneATG) - "Il turismo è, storicamente, una delle risorse più importanti per la nostra economia; un motivo che ci ha spinto, in forma bipartisan (la mozione è stata sottoscritta da oltre cento Colleghi di tutti i gruppi politici) a presentare una Mozione parlamentare concernente il tema del Turismo delle radici. Tra i firmatari della Mozione anche gli eletti all'estero: Billi, Di San Martino Lorenzato di Ivrea, San Gregorio, Siragusa e Ungaro. Lo hanno dichiarato **Fucsia Nissoli Fitzgerald**, deputata di Forza Italia eletta in Nord e Centro America, e **Paolo Formentini**, deputato della Lega e Vice Presidente della Commissione Affari Esteri della Camera. "La



Mozione impegna il Governo a proclamare il 2024 quale Anno delle Radici e a sensibilizzare i vertici istituzionali, gli enti territoriali e tutti i soggetti attivi nel Paese, sulla rilevanza di tale evento, richiedendo il sostegno

alle iniziative che in tale contesto verranno realizzate - proseguono -. Nella stessa Mozione abbiamo chiesto al Governo che si impegni e si prodighi affinché venga riconosciuta la professionalità degli operatori del Turismo delle Radici. Competenze sviluppate nel corso del progetto e che dobbiamo considerare un "patrimonio" professionale da utilizzare nel futuro. Siamo certi

che il Turismo delle radici aprirà nuove possibilità di sviluppo - soprattutto in quei borghi che affrontano un graduale e costante spopolamento - proprio avviando nuove relazioni e rilanciando i legami con le comunità che si trovano all'estero. Si tratta di una opportunità da non perdere che collega l'Italia all'estero con quella che vive dentro i confini nazionali".

Cervelli in fuga

Ecco i paesi migliori per gli expat: Svizzera in testa

ROMA, (NoveColonneATG) - Si parla sempre di cervelli in fuga e di come paesi con meno opportunità, come l'Italia, restino indietro quando si tratta di offrire una carriera ai più giovani. Ma quali sono i miglior paesi dove trasferirsi come expat? Indubbiamente, trasferirsi in un nuovo paese può portare una serie di esperienze stimolanti, eccitanti e che cambiano la vita, ma pone anche una grande sfida. Con 193 nazioni al mondo tra cui scegliere (tutte con culture e stili di vita diversi), trovare il luogo perfetto in cui trasferirsi non è facile. Blacktower Financial Management Group rivela i migliori e peggiori paesi per gli expats utilizzando i dati come la qualità della vita, della sanità, lo stipendio medio mensile e il rapporto prezzo proprietà/reddito ecc. Il paese numero uno per gli expats è la Svizzera, con un alto stipendio medio e un forte rapporto tra prezzo degli immobili e reddito, che la rendono un'ottima opzione per chiunque cerchi un nuovo paese in cui stabilirsi. Anche gli stati nordici arrivano in testa, con Danimarca, Islanda, Norvegia e Finlandia che entrano tutti nella top ten. L'Inghilterra arriva al 18esimo posto, anche se una delle nazioni favorite dagli expats connazionali, con un totale di quasi mezzo milioni di Italiani attualmente registrati all'AIRE. Il Bel-paese non ne esce vincitore. Paesi caldi come l'Italia, la Spagna e il Portogallo, sono in fondo alla lista. Rispettivamente al 27esimo, 25esimo e ultimo posto.



PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione
NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 -17
CHIUSO LA DOMENICA

CAMICIE E POLO DA UOMO

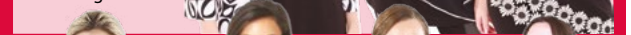
Maniche corte con tasche



MAGLIETTE ESTIVE DA DONNA

IN OFFERTA!

Tutte le taglie



VESTITI DA DONNA

IN GRANDE OFFERTA!

Diversi stili
Tutte le taglie

SANDALI DA DONNA

Tutte le misure



SCARPE DA DONNA E DA UOMO

WOW!



Tutte le misure

SCARPE E SANDALI ORTOPEDICI DA UOMO E DA DONNA

Suola flessibile • In cuoio • Respira



WOW!

Tutte le misure

ITALIA

2 Giugno, torna la parata a Roma

Mattarella: "L'Italia si muove per la pace"

ROMA, (ANSA) – Il primo applauso è stato per gli "eroi" del Covid, i medici, gli infermieri e gli operatori della sanità che per due anni hanno combattuto la battaglia contro la pandemia, che hanno avuto l'onore di aprire la parata del 2 giugno, tornata ai Fori Impe-



Mattarella, Draghi, Casellati, Fico e Amato in tribuna durante la parata militare

riali dopo 24 mesi di stop per il Coronavirus. Con indosso i camici bianchi hanno sfilato di fronte alle massime cariche dello Stato, a partire dal Presidente della Repubblica Sergio Mattarella, in tribuna con il Premier Mario Draghi, il Presidente della Camera Roberto Fico, la Presidente del Senato Elisabetta Casellati, e il Presidente della Corte Costituzionale Giuliano Amato. Il capo dello stato è tornato a ribadire quale debba essere il ruolo dell'Italia dopo cento giorni di guerra: lavorare per la pace, insieme alla comunità internazionale, restando uniti. Il prologo alla sfilata vera e propria, con lo slogan 'Insieme a Difesa della pace', ha emozionato le migliaia di cittadini che hanno affollato il cuore della Capitale. "La Repubblica è impegnata a costruire condizioni di pace e le sue Forze Armate - ha scritto il capo dello Stato in un messaggio inviato

al Capo di Stato Maggiore della Difesa Giuseppe Cavo Dragone - sulla base dei mandati affidati da Governo e Parlamento, concorrono a questo compito". Il Capo dello Stato ha aggiunto che "la pace non si impone da sola, ma è frutto della volontà e dell'impegno concreto degli uomini e degli Stati. Una pace basata sul rispetto delle persone e della loro dignità, dei confini territoriali, dello stato di diritto, della sovranità democratica". E per arrivarci, alla pace, bisogna lavorare tutti insieme. "L'Italia e tutta la comunità internazionale - ha sottolineato - hanno un ruolo centrale nel favorire il dialogo. Dobbiamo farlo uniti, insieme", poiché l'esperienza "ci ha mostrato come si possa costruire una convivenza stabile e duratura, anche all'indomani di conflitti sanguinosi".

Un messaggio rivolto anche ai cinquemila, tra personale militare e civile, che ha preso parte alla sfilata. Uomini e mezzi

salutati da migliaia di persone assiegate sugli spalti o semplici spettatori a piazza Venezia e al Colosseo, dal quale è stato srotolato un tricolore. Tra i più applauditi gli atleti che hanno preso parte alle paralimpiadi, i cadetti delle scuole militari e la fanfara dei bersaglieri. Nelle due ore di cerimonia hanno sfilato 170 cavalli, 22 elicotteri, mezzi pesanti ma anche i gruppi di élite, oltre al personale dei Vigili del Fuoco, della Protezione civile e Polizia Municipale. In testa, dopo il personale sanitario e 300 sindaci, la Banda centrale dell'Arma dei Carabinieri, le bandiere delle Forze armate e della Guardia di Finanza, i gonfalonieri delle Regioni delle Province e dei Comuni italiani, medagliere e labari delle Associazioni combattentistiche e d'Arma e le bandiere Onu, Nato, Ue e quelle degli organismi multinazionali in cui operano le Forze armate.

La bande militari, i reparti a cavallo con le loro mascotte, ma anche le sofisticate armi utilizzate in scenari di guerra o nella lotta al terrorismo. Emozioni arrivate anche dal cielo con il lancio di tre paracadutisti della Folgore atterrati, con una bandiera italiana di

400 mq, proprio davanti al palco delle autorità. Il gran finale, come sempre, è spettato alla Frece Tricolori. Tutti con il naso all'insù per la pattuglia acrobatica che ha chiuso la manifestazione lasciando nel cielo i colori della bandiera.



La guerra in Ucraina continua e ormai sono più di tre mesi che dura. Qualcosa si sta muovendo attraverso i sotterranei canali diplomatici e speriamo che si trovi una soluzione.

Qui è scoppiata l'estate e gli italiani, come tutti gli altri, hanno voglia di evadere, di uscire e di respirare aria nuova. Ristoranti e stabilimenti balneari non trovano personale, eppure prevedono anche per questa estate una buona stagione.

Parlando di stagioni, è chiaro che il clima sta cambiando. Non ci si capisce un granché, soprattutto se si guarda la campagna, verde fino a qualche giorno fa e ora quasi tutta gialla. Inoltre, soltanto ora gli appassionati di giardinaggio cominciano a fare l'orto. Per quanto riguarda l'Italia, oltre ai soliti problemi, il governo deve fare qualcosa per quanto riguarda i prezzi che aumentano ogni giorno. La benzina ha superato i due euro al litro, il gas è raddoppiato ed i salari, già bassi, sono addirittura diminuiti rispetto a venti anni fa. Tutti parlano di aumentarli e di indicizzarli e, timidamente, si riparla di salario minimo. Stranamente, i sindacati sono contrari.

L'inflazione...vera

Questa strana guerra e il Covid hanno cambiato il modo di vivere degli italiani. Per quanto mi riguarda, la sera esco di meno e vado a salutare il paese soprattutto il venerdì e sabato sera, non avendo più l'età per andare in discoteca. Cerco di bere qualche bicchiere di birra, che non è il mio forte, oppure, oltre al caffè, prendo generalmente un bicchiere di prosecco o uno spritz, fino a quando me lo potrà permettere.

Sabato scorso salgo al paese. Vita tranquilla e soliti avventori, di tutte le età, al bar. C'era chi prendeva il fresco, chi parlava con gli amici e chi giocava a carte. Stranamente, nessuna lite fra i tresettisti, storicamente sempre un po' litigiosi. Tutto tutto è filato liscio fino alle 19. Generalmente i giocatori di carte, al massimo alle 19.30, tornano a casa per la cena, se non vogliono affrontare la moglie o la compagna con la scopa o il mattarello in mano. Piccola rivoluzione. Una bottiglia di birra che fino a qualche minuto prima costava due euro, adesso costa 2.50 Euro. E il mio drink preferito, lo spritz, da 3 è passato a 4 euro. E in tv parlano di inflazione quasi 7%. Gli esperti dicono che fino a novembre saremo in crisi. Se ci arriveremo. Intanto tutti al mare. E poi forse ci penserà Draghi o l'Europa. Se non affonderemo prima.

La nazionale azzurra

La nazionale azzurra, dopo l'inaspettata mancata qualificazione ai Mondiali, è caduta un po' in disgrazia e il ct Roberto Mancini, come da sua ammissione, ha dichiarato che la rinascita sarà lunga e dolorosa. Non abbiamo campioni e, se nei vivai c'è un potenziale Rivera o Baggio, il suo talento non può esplodere perché l'allenatore non lo fa giocare. Ritornando alla nostra nazionale, pochi si sono messi davanti alla tv dopo la figuraccia contro l'Argentina. Ed hanno sbagliato. Contro la Germania, Mancini ha schierato una squadra di giovani che poteva anche vincere. E tutti hanno scoperto Gnonto, che è cresciuto nelle file delle giovanili dell'Inter e che ora gioca in Svizzera.

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore / Éditeur
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbreshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED

TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non ri-
specchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **56⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **52.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



PARLANO I PROTAGONISTI

di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

L'evento nella capitale

Ritorna il Glebe Garage Sail

Alla ricerca di oggetti, ognuno con la propria storia da raccontare, ma soprattutto un'occasione di incontro tra generazioni

È sabato mattina presto, il Glebe Garage Sail è cominciato. **Lea, Lily e Blake**, studenti della McGill University, sono appena arrivati da Montréal, ospiti da amici nel Glebe. Nei loro trolley hanno portato vari oggetti da vendere, sistemano sul banchetto lampade da tavolo, vestiti, scarpe vintage, scarpe da ginnastica, un caffè al volo e tutto è pronto per la vendita. Nam li raggiunge, trasportando con altri amici un canestro da basket, pronto per essere ceduto al migliore offerente. Tra i visitatori arriva **Jim Watson, Sindaco di Ottawa**. È piacevolmente sorpreso dagli studenti arrivati da Montréal per partecipare all'evento, si intrattiene con loro, due chiacchiere per conoscere il gruppo, un sorriso, la foto di rito, mentre Lily esclama incredula "Ma è

davvero il Sindaco?".

Dopo quasi tre anni di interruzione dovuti alla pandemia, è ritornato uno degli eventi più attesi della Capitale. Visitatori da tutta la città, e non solo, affollano le strade del Glebe, il quartiere è in festa. Strade chiuse al traffico, autobus da varie zone della, il Mercatino delle Pulci italiano è qui ad Ottawa.

Migliaia di visitatori, banchetti e postazioni di vendita sono ben organizzati di fronte ad ogni casa, si respira aria di festa con musica e riunioni di centinaia di visitatori nel quartiere. Bici, monopattini e tanti visitatori girano e si fermano davanti ad ogni banchetto alla ricerca dell'affare, dei carretti trasportano gli oggetti appena acquistati, il Garage Sail è un'occasione per chiacchierare con i padroni di casa. Perché

Jim Watson, Sindaco di Ottawa, con alcuni visitatori



il **Glebe Garage Sail** è anche questo: conoscersi, scoprire gli oggetti che sono stati scelti accuratamente, ripuliti, lucidati, ognuno con la propria storia da raccontare.

"Il Glebe Garage Sail non è solo un'occasione di incontro per giovani e meno giovani alla ricerca dell'affare, ma è anche un'opportunità per aiutare organizzazioni come Ottawa Food Bank, spiega **Anne Illing**, residente nel Glebe da oltre qua-

rant'anni. Quest'evento annuale - aggiunge - è un'opportunità per fare interessanti conversazioni, conoscere persone e diventare, in poco tempo, bravi nell'arte della negoziazione. Quando sto per impacchettare tutto, alla fine della giornata dico sempre 'Mai più' a me stessa, ed un attimo dopo - conclude **Anne** con un sorriso - sto già cercando nel mio armadio nuovi vestiti da mettere in vendita l'anno successivo".

Dagli organizzatori grande

soddisfazione per il risultato raggiunto. Peluche in grandi ceste sono i protagonisti della vendita per i bambini che scelgono il loro animale preferito. Un sorriso accattivante e la consueta domanda: "Posso avere uno sconto?". Musica ed atmosfera conviviale riempiono le strade in festa. Passeggiando per Bank Street, molti i negozi con offerte ad hoc. Successo dell'evento

promozionale a **Shoppers Drug Mart**, punto di riferimento per i residenti del Glebe. "Quest'anno, per la prima volta, abbiamo organizzato una vendita promozionale di elettronici", spiega **UTSAV, manager del negozio** da tre anni, che poi sottolinea: "Abbiamo avuto un ottimo risultato in termini di vendita. Con le alte temperature, i visitatori sono venuti all'interno approfittando delle promozioni, in particolare degli elettronici: i nostri clienti,

soprattutto del Glebe, hanno apprezzato molto la nostra iniziativa. Abbiamo organizzato anche uno stand all'esterno con cibo e bevande, un grande successo. Già stiamo pensando ad iniziative ad hoc per il prossimo Glebe Garage Sail nel 2023". Clima di euforia davanti allo spazio **GNAG**: "È stato così bello rivedere tutti per strada durante il Glebe Garage

Sail - spiega **Paul O' Donnell, Direttore Creational del Centro Comunitario GNAG** (The Glebe Neighbourhood Activities Group) - sin dalla prima mattina, quest'anno in particolare, abbiamo avuto un crescendo di persone. Non è stato solo una questione di fare shopping, ma di ritrovarsi insieme dopo tre anni, rivedendo amici che non vedevamo da tre anni, in un clima di festa come se fossimo tornati alla normalità pre-pandemia".



GRANDE VENDITA ESTIVA

VASTA SCELTA di piante di legumi



BASILICO



POMODORI



FONTANE DIVERSI STILI E MISURE

3 VASI con pianta di pomodori

Grandezza, 2 galloni

45\$

Diverse varietà

APERTO 7 GIORNI



Angela Gentile e famiglia, con la squadra di Mega Centre Groupe, vi aspettano!



SEDANO



COCOMERI



PAVIMENTAZIONE IN PIETRA

Briques . Pavés . Pépinière
MEGA CENTRE GROUPE
Famille Gentile Depuis 1963

MONTRÉAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL

* Fino ad esaurimento merce.

PÉPINIÈRE GENTILE

PERMAÇON
L'HARMONIE DES ESPACES

www.megacentregroupe.com

8360 Pascal Gagnon, Montréal ☎ 514-321-0350



La Luna

L'Universo, la Luna e il suo fascino

(2ª parte)

L'Universo, malgrado l'apparenza di un insieme fantastico, in realtà costituisce la manifestazione di un "ordine", di una logica e di un rigido equilibrio, spiegato dalle varie filosofie, religioni e correnti di pensiero. Oggigiorno, l'essere umano, allontanandosi dalla nozione religiosa di un'Alba della creazione, si ritrova solo e smarrito in un crepuscolo sempre più senza Dio; però permane sempre più stupefatto e meravigliato al cospetto dell'infinito-indefinito. Al fine di colmare un vuoto venuto a crearsi nel suo animo, l'uomo ricorre alla "poesia dell'anima": al misterico, al senso del sacro, che definisce e completa la sua natura. Un esempio tipico è dato dallo "spirito" della dottrina massonica, da sempre laboratorio, fucina rivoluzionaria e giacobina contro l'Altare, e quindi contro ogni riferimento ad una nozione e a una creazione divina. Ad esempio, la Massoneria italiana del Grande Oriente d'Italia apre ogni documento, ogni atto, ogni seduta, ogni decisione con la formula rituale "A Gloria del Grande Architetto dell'Universo". L'idea di un Grande Architetto dell'Universo, in

questo frangente, suggerisce l'idea di una presenza straordinaria ordinatrice e quindi di una "volontà, aldilà della materia", sfociante in un contesto spirituale. Fra i tanti simboli tradizionali adottati dalla massoneria vi è la famosa lettera "G", molto spesso iscritta al centro di pentacoli, e stelle di Davide, a rappresentare "God-Dio" o "Geometria", quindi come sigla rappresenta

a l'"Architetto", "il Gran Fattore". Al lettore può sembrare che, citando la massoneria, estrapolo dal soggetto. Se propongo questa citazione, è per delineare l'esempio ambiguo di una nozione "laica", quando ricorre ad una "Causa prima". La spiegazione massonica della natura, dell'universo e delle leggi che lo "reggono", determinante il mondo in cui viviamo, dà l'idea che "tutto è regolato da un "ordine", e necessariamente un "Ordinatore", sia esso puramente determinato da criteri scientifici o spirituali. Questo perché, malgrado tutto, a prescindere dai vari criteri di partenza, spirituali o di matrice "razionali e logici", quando l'uomo scruta l'Universo ne rimane stupefatto e affascinato, al punto che, pur volendo rifiutare una presenza divina, crea il proprio demiurgo,

"il Grande Architetto. Di più, a prescindere dal concetto materiale o spirituale, i simboli evocati hanno valenze esoteriche e dopotutto appartengono ad una Scienza sacra che trascende tutte le speculazioni moderne. Il loro significato tradizionale alchemico corrisponde al "sale" o "Sale Celeste" che riporta al significato di Principio, di saggezza, e quindi all'Idea spirituale e imprescindibile di Dio. (Agli interessati al soggetto suggerisco l'opera di R. Guénon, "La Grande Triade", cap. XXV). Dopo questo più che generico e sintetico accenno a differenti approcci sul soggetto, ritorno al discorso sulla Luna. Per capire l'importanza e il legame tra l'Uomo e il nostro satellite, basti pensare che in astrologia la Luna è considerata un Pianeta, anche se è solo un satellite. Infatti, secondo questa scienza, il suo influsso è considerato estremamente forte, influenzando, astrologicamente parlando, sulle emozioni. In astrologia, la Luna punta a determinare un comportamento istintivo. Stimola la creatività e il sogno, ma rende anche mutevoli e svagati (lunatici); mentre il Sole richiama ad un carattere aperto, una predisposizione verso il sociale e incline alla



Nella prima immagine, il Grande Architetto, miniatura di una vecchia Bibbia del 1250; nella seconda lo stesso motivo, in un'interpretazione in chiave massonica, opera di William Blake del 1794. Infine, la nostra luna, riflessa in ogni goccia e in ogni anima.



condivisione. Di più, la Luna influisce su un carattere chiuso e introverso, più attento al mondo interiore che a quello esteriore. L'astro della Terra costituisce un principio femminile, contrapposto a quello maschile, il Sole. Sempre in astrologia, la Luna evoca l'aspetto viscerale, attinge a sensazioni primordiali che non rispondono alle leggi della razionalità. La Luna è magia, mistero, è letteralmente una porta aperta su altri mondi. Nella mitologia e nelle religioni classiche, i vari aspetti della Luna, in quanto manifestazioni di fasi particolari di una "luce riflessa", determinano una natura femminile, complementare a una fonte di luce, che, seppur riflessa, determina un equilibrio necessario alla vita sulla Terra. Satellite terrestre così essenziale che la scienza tradizionale antica, nella sua peculiarità, pur definendo l'astro come essendo femminile, quando nelle notti

di luna piena brillava nella sua pienezza, era considerata una luce, una brillantezza tutta sua, al punto da esser chiamata Lunus, al maschile, poiché in quella fase particolare (luna piena), la sua era una luce considerata non riflessa, ma sua e determinante sulla vita. Ma la Luna, tanto osservata e tanto familiare nelle notti stellate, mostra sempre lo stesso lato; l'altra faccia costituisce il suo lato oscuro, che non mostra mai, quasi a voler preservare il suo mistero. Questa particolarità simbolicamente avvicina ancor di più il nostro satellite al carattere della natura umana. Come la Luna, l'essere umano è definito dal suo lato oscuro, dall'apparente, da quel che "mostra". L'individuo, infatti, è generalmente considerato e definito dal suo "apparire", dal suo comportamento; mentre l'aspetto profondo della sua natura, la causa prima che determina il suo interagire, è "nasco-

sta", risiede nei meandri del suo inconscio, ermeticamente preclusa al giudizio di "tutti i giorni". Questa la ragione per cui Mark Twain ebbe a scrivere: "Ognuno di noi è una luna: ha un lato oscuro che non mostra mai a nessun altro". Ineffabile ed enigmatica, dalla notte dei tempi la Luna continua ad esercitare il suo fascino senza tempo, non cessando mai di esser fonte d'ispirazione. L'uomo, anche se è riuscito a calpestare il suo suolo, non è riuscito ad afferrare il suo mistero. Essa continua a suscitare il fascino che sfugge alla scienza e, nel suo alone, continuamente mutevole, si riflettono i sentimenti umani. La luna costituisce un costante interrogativo, suggerito sottovoce dal nostro inconscio. Essa invita allo smarrimento contemplativo silenzioso; è il nostro secondo sole interiore, quello a cui, senza riscontro, si rivolgeva il giovane Leopardi. (Segue)

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

514 253-9833
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^eme étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

OPEN HOUSE
ESTIVO

Giornata dei vicini

 **Sélection**
Retraite

17-18 giugno, vi aspettiamo dalle 12.00 alle 20.00.

Venite a condividere con noi un momento di festa. **Ivana Bombardieri della radio CFMB** sarà presente per ospitare il nostro evento. Musicisti, attività, degustazioni saranno lì per farvi vivere un momento indimenticabile. **Avrete la possibilità di vincere 1 anno o 6 mesi di pasti gratuiti.**

Non perdetevi questo evento.

Contattaci per saperne di più!

 **Sélection**
Retraite
Jardins d'Italie

COMPLESSO PER PENSIONATI
5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard, Québec
514 253-5650
selectionretraite.com

VITA IN CITTÀ

di Kayla-Marie Turruciano

kayla@cittadino.ca

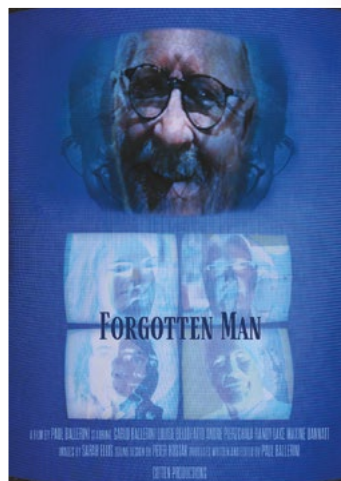
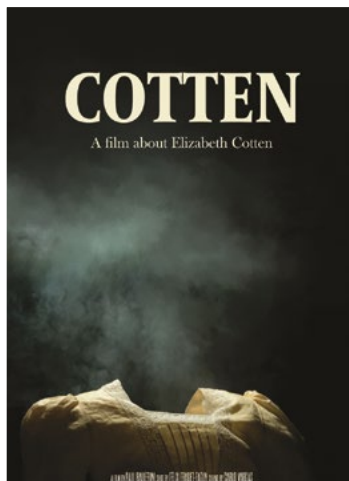
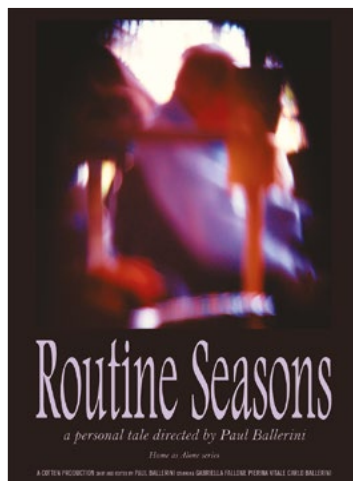


Viaggio di ritorno da Montréal all'Italia

Il Filmmaker Paul Ballerini: un'identità in continua evoluzione

Già a 15 anni, Paul Ballerini, che oggi ne ha 29, si è infatuato del cinema, noleggiando pellicole dalla biblioteca un paio di volte alla settimana. Registrava anche i film in TV con il lettore VHS e li rivedeva nel fine settimana. Ora sta completando il suo Master alla Concordia University e parte della sua ricerca riguarda il modo in cui le persone interagiscono con gli oggetti e il modo in cui questi creano poi la nostra memoria. "Non c'è nessuna ragione concreta per attaccarsi ad un oggetto, eppure si sente una sorta di legame emotivo", spiega Paul. "...Questo perché quando si guarda un oggetto, si rievocano dei ricordi. Gli oggetti possono creare un legame con il passato". I suoi film passati parlano di obblighi verso la famiglia, patrimonio, se stessi, i diversi valori morali che abbiamo come popolo italiano, le possibilità di connettersi ad altri che si sentono lontani.

Paul fa notare come gli



Cotten reinterpreta fotografie, filmati di interviste e registrazioni musicali per creare un ritratto stratificato e sensorialmente ricco dell'artista. In **Forgotten Man**, quattro intervistati dipingono uno strano ritratto di un uomo immaginario per sottolineare la soggettività della memoria e della nostra intrinseca inaffidabilità come narratori. **Routine Seasons** esplora come l'amore e il sacrificio che offriamo agli altri e che imponiamo a noi stessi possono evolvere in senso di colpa e risentimento.

italiani di Montréal si siano integrati nella società grazie ad una lingua simile, per la comune radice latina, e grazie alla stessa religione: questo ha creato un senso di appartenenza,

ma non una piena integrazione, visto che ci sentiamo ancora distanti. "Credo che il mio modo di vedere i film sia culturalmente molto italiano... l'Italia ha avuto un'importante corrente

cinematografica nel dopoguerra, chiamata Neorealismo, che era un modo piuttosto duro e diretto di mettere in scena la realtà. Si filmava la gente comune nei luoghi in cui viveva realmente.

della mia realtà, della mia cultura". La trasmissione di storie e ricordi nella sua famiglia ha poi sicuramente influenzato anche il suo interesse verso la psicologia della memoria e del passato, incorporando a questo l'idea del cinema post-migrazione, ovvero i film realizzati da immigrati di seconda e terza generazione. "Penso che gran parte di ciò che siamo venga dalle esperienze dei nostri genitori e dei nostri nonni. Il nostro modo di vedere il mondo si basa anche su come loro lo hanno vissuto". Ora Paul Ballerini sta lavorando ad un progetto che comprende la ricerca tradizionale e la ricerca creativa, e si avvale della collaborazione di un professore dell'Università di Padova. Paul si recherà anche a Roma, Bologna, Campobasso e nei paesi dei suoi nonni, Sant'Ambrogio a Frosinone e Caserta. Il progetto è finanziato dal Mitacs, un'organizzazione canadese senza fini di lucro, dal Fonds de recherche du Québec e dalla Facoltà di Belle Arti della Concordia University, e si propone di esaminare il "viaggio di ritorno" in Italia come immigrato di seconda o terza generazione, un'esperienza che ridefinisce il modo in cui vediamo noi stessi e la stessa nostra identità. L'intenzione è anche parlare con gli italiani in Italia per capire come vedono coloro che sono partiti, emigrati, e come vedono quelli

che tornano, gli immigrati di seconda e terza generazione. "Vivendo a Montréal, ci sentiamo più italiani quando siamo con i quebecchesi, mentre, quando siamo con altri italiani, ci sentiamo meno italiani perché loro sono più italiani di noi: la nostra identità cambia continuamente", spiega Paul. "Una delle cose che definisce la nostra identità di immigrati di seconda e terza generazione è il concetto di tornare in Italia solo per una visita, che sia per turismo o per rivedere la famiglia". Un viaggio di ritorno in Italia può destare due reazioni opposte: non percepire alcun legame con l'Italia e sentirsi meno italiani di quando si è arrivati, oppure, al contrario, iniziare ad associare le radici alle abitudini e ai processi di pensiero, consentendo una connessione più profonda con la propria identità italiana. "Andare a visitare il paese dei nonni e vedere davvero lì davanti a te le cose che ti sono state raccontate, quelle case, quei luoghi che erano nei loro racconti, cambia il modo in cui ti vedi, e magari torni a casa e ti senti più italiano o comunque diverso. Bisogna considerare questo viaggio come un momento di ridefinizione della propria identità". L'idea è quella di raccogliere storie, esperienze e punti di vista per creare qualcosa che potremmo chiamare "cinema personale soggettivo", cioè film che si focalizzano su un punto di vista personale molto specifico per parlare di aspetti sociali più ampi. Si parla di una persona, di una famiglia, di una casa, di un paese per rappresentare tutta una realtà. Paul spera di fondere le diverse prospettive delle persone in Italia e a Montréal per analizzare la memoria soggettiva ed esaminare i temi della memoria e degli obblighi familiari.



EXPERIOR
FINANCIAL GROUP INC

Anthony Pascale
Conseiller en sécurité financière
Financial Security Advisor
Consulente finanziario

514.292.2687
apascale.experiorfinancial.com
apascale@experiorfinancial.ca

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

Avec vous

Da 90 anni, con voi nei vostri momenti di dolore con Professionalità, Affidabilità e Trasparenza

COMPLESSO FUNERARIO | MAUSOLEO | CIMITERO | COLOMBARIO | PREARRANGIAMENTI | RIMPATRIO IN ITALIA
Laval | Montréal | LaSalle | Anjou | Pierrefonds | Châteaugay | Longueuil

Costanzo Raimondo, Direttore

24/7 | 514 595-1500 | yveslegare.com

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1



Quattro libri di Paolo Ruiz al CITTADINO CANADESE

Dopo essere cresciuto in Sicilia, **Paolo Ruiz** si è laureato in Chimica Industriale a Milano. Nel 1969 si è trasferito in Québec, dove ha lavorato in laboratori di analisi e di ricerca nel campo della corrosione. Appassionato di viaggi, ha visitato diversi Paesi: dall'Alaska al Cile, dall'Indonesia al Nepal, dalle isole Hawaii all'Islanda, sempre alla ricerca di emozioni che poi ha saputo trasmettere ai lettori attraverso le sue opere. Tra le sue passioni, la pittura (4 mostre singole ed una ventina di gruppo), la musica (un musical e una trentina di canzoni scritte con il maestro Piero Cicero Santalena), il teatro (8 spettacoli di poesia e musica scritti, diretti e interpretati con un gruppo di Canicattini Bagni; uno a Montreal con degli estratti della Divina Commedia), la fotografia (una mostra di paesaggi della Sicilia per la Settimana Italiana di Montréal nel 2017) ed il romanzo. Dopo la pubblicazione di "Il viaggio" (Edarc Edizioni) e "Teo et Gaia - I ragazzi che parlavano con gli ulivi" (Armando Curio Editore), Ruiz continua ad emozionarsi e ad emozionarci con romanzi "thriller" in italiano, francese e inglese.



AL CITTADINO, per **15\$**, troverete questi 4 romanzi di Paolo Ruiz:

"Les enfants qui parlaient avec les oliviers" (2020)

"Il giardino delle rose nere" (2019)

"I cerchi nello stagno" (2012)

"Il groviglio" (2013)

**Disponibili presso
la redazione
del giornale:**

**6020 Jean-Talon-Est,
Bur. 710**

Info: 514 253-2332

PER SAPERNE DI PIÙ SULL'AUTORE: WWW.RUIZPAOLO.COM

**CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA**

La Tua RADIO

**DANIELA
FIORENTINO**
LUNEDÌ
15:00 - 18:00

**IVANA
BOMBARDIERI**
MARTEDÌ A GIOVEDÌ
15:00 - 18:00

**SILVIO
ORVIETO**
LUNEDÌ A VENERDÌ
06:00 - 10:00

**VITTORIA
ZORFINI**
VENERDÌ
15:00 - 18:00

**IVAN
RESTELLI**
LUNEDÌ A VENERDÌ
06:00 - 10:00

**GIULIA
VERTICCHIO**
GIORNALISTA

**MAURO
COSSU**
GIORNALISTA

**VITTORIO
GIORDANO**
MARTEDÌ
14:00 - 15:00

**ROBERTO
RANTUCCI**
LUNEDÌ A VENERDÌ
05:00 - 06:00

**MARIO
LIPARI**
GIOVEDÌ
14:00 - 15:00

**MIKE
MELINO**
MERCOLEDÌ
14:00 - 15:00

CFMB.CA
info@cfmb.ca

APERITIVO ALL'ITALIANA (5 à 7)



Mercoledì 29 giugno @ Panino Pazzo
193 Rue St-Zotique E, Montréal (Piccola Italia)

Giovedì 7 luglio @ Café Buongiorno
5833 Rue Jean-Talon E, Saint-Léonard

Entrata gratuita
Cocktails e finger food a pagamento



ENOGASTRONOMIA ITALIANA

Gamberi in pastella alla senape e gazpacho agli agrumi



TEMPO:
45 minuti

INGREDIENTI PER:
4 persone

PORZIONI

PER IL GAZPACHO

500 g 4 pomodori maturi, ramati oppure San Marzano; 200 g cetriolo; 50 g pane bianco; 4 gambi di sedano; 1 pompelmo rosa; 1 arancia; 1 cipollotto; olio extravergine di oliva; sale; pepe.

PER I GAMBERI

800 g 24 code di gambero; 200 g farina 00; 200 g fecola; 1 albume; senape in grani; olio di arachide; sale.

La Casa dei Ravioli
LA MAISON DU RAVIOLI

www.maisonravioli.ca
2479 AVE. CHARLAND, MONTRÉAL
514 381.2481 • 514 381.0024

Casa Di Toto
CAFE - ÉPICERIE - PÂTISSERIE
DÉLICES ITALIENS - PIZZA

Venite a fare un giro

www.casaditoto.ca
@lamaisondetoto_mtl 438-380-4344
178 Place du Marché-du-Nord, Montréal, Québec

193 St-Zotique Est,
Montréal QC

514 279-9009

PANINO PAZZO
TRAITEUR

Il paradiso dei panini gourmet in città!

PROCEDIMENTO

PER IL GAZPACHO

Tagliate i pomodori a pezzi e frullateli con il succo del pompelmo e dell'arancia, il cetriolo pelato e tagliato a tocchetti e il cipollotto a pezzi.

Passate il frullato al colino per eliminare le bucce e i semi. Unitevi il pane, 50 g di olio, sale, pepe e frullate nuovamente ottenendo una zuppa liscia e cremosa. Volendo, aggiungete un po' di peperoncino.

PER I GAMBERI

Sgusciate le code lasciando la codina attaccata; eliminate il budellino bruno che ha un sapore amarognolo. Preparate la pastella: mescolate la farina e la fecola e impastatele con l'albume, 1 cucchiaio di senape, sale e tanta acqua quanta ne serve per ottenere una consistenza abbastanza fluida. Immergete i

gamberi nella pastella, frigeteli nell'olio molto caldo e scolateli su carta da cucina. Serviteli

con il gazpacho, guarnito a mo' di Bloody Mary con i

gambi di sedano e pepe. A sedano e peperoni a listerelle, ravanelli e pomodorini.



IL VINO

Il Greco di Tufo (Campania)



La denominazione di origine **Greco di Tufo** DOCG è riservata ai vini ottenuti da uve dei vitigni Greco (min.85%) e Coda di Volpe (max.15%), nelle tipologie bianco e spumante.

Il territorio di produzione della Greco di Tufo DOCG è ubicato a nord di Avellino e si estende fino ai confini della provincia di Benevento. La zona comprende i comuni di Tufo, Altavilla Irpina, Chianche, Montefusco, Prata di Principato Ultra, Petruro Irpino, Santa Paolina e Torrioni (tutti in provincia di Avellino) e copre una superficie kmq 61,52. Il territorio in parte ricade nell'ambito territoriale del parco regionale del Partenio.

La tipologia "spumante" viene elaborata con il metodo della rifermentazione in bottiglia (metodo classico) nelle tipologie extra-brut e brut e affinamento sui lieviti per almeno 36 mesi a decorrere dal 1° novembre dell'anno della vendemmia.

Abbinamenti consigliati vino-cibi

Crostacei, dentice, tutti i piatti a base di pesce e frutti di mare, formaggi non stagionati e molli, risotto ai funghi porcini. Il vino, elaborato nella tipologia spumante metodo classico, si abbina come aperitivo ad antipasti freddi in genere (prosciutti e salumi).

Vini disponibili in Québec

Sul sito internet della SAQ, vengono indicate 5 bottiglie diverse di Greco di Tufo. Attualmente, la sola disponibile è quella dei Feudi di San Gregorio Greco di Tufo 2018 al prezzo di 19,90 \$. Per l'importazione privata, scrivete a infocommandes.privees@saq.qc.ca per sapere quali altri Greco di Tufo sono importati e da quali agenzie.

RESTAURANTPETROS.CA

RESTAURANTPETROS.CA

RESERVE NOW!



FRESH GREEK
CUISINE

Petros Griffintown

613, rue William
Montréal (Québec) H3J 1R1
514 935 8500

Petros Westmount

4785, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3Z 1E9
514 938 5656

Petros Laurier

234, Avenue Laurier Ouest
Montréal (Québec) H2T 2N8
514 312 0200

Jardin Petros - Piccola Italia

6896 Rue Saint-Dominique
Montréal (Québec) H2S 3B2
514 317 2820

Opening Soon

Petros Fort Lauderdale Florida
1828 East Sunrise Boulevard FL 33304
514 583 2385 (Ted)

Opening Soon

600 Boul. Saint-Joseph,
Lasalle, Québec

ΠΕΤΡΟΣ ΕΞΠΡΕΣ

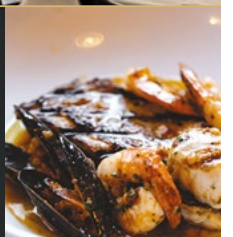
**PETROS
EXPRESS**

· MONTREAL ·

6951 RUE SAINT-DOMINIQUE, MTL
+1 (514) 396-4237
PETROSEXPRESS.CA



OSTERIA
POLLINO
CUCINA MERIDIONALE



251 Rue Dante, Montréal, QC H2S 1K3
514.288.0712 | www.osteriapollino.com

L'EVENTO

di Vittorio Giordano journal@cittadino.ca



Festa della Repubblica a Montréal

Circa 200 connazionali hanno partecipato alle celebrazioni tricolori organizzate dal Consolato Generale d'Italia. L'omaggio del governo del Québec, che ha elogiato le relazioni bilaterali storiche e prioritarie instaurate con Roma

MONTREAL – Dopo 2 anni di pandemia, la Montréal italiana è tornata a celebrare la Festa della Repubblica. Venerdì 3 giugno, in uno storico palazzo del centro, circa 200 ospiti hanno partecipato alle celebrazioni tricolori organizzate dal Consolato Generale d'Italia a Montréal. La Console Generale **Silvia Costantini** ed il Console Commerciale **Lorenzo Solinas** hanno accolto i rappresentanti dell'Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale (ICAO), i Consiglieri del Comites di Montréal, diversi esponenti del mondo diplomatico, dell'associazionismo, della cultura, dell'imprenditoria, dei patronati, degli enti promotori dei corsi di lingua italiana, del mondo accademico e della ricerca, dei media e della politica montrealense, quebecchese e canadese, per celebrare il 76° anniversario della Repubblica Italiana. Tra le personalità

presenti, ricordiamo: **Marie-Josée Audet**, Direttrice Europa ed Istituzioni europee presso il Ministero delle Relazioni Internazionali e della Francophonie del Québec (MRIF); il Senatore canadese **Tony Loffreda**; **Patricia Lattanzio**, deputata federale di Saint-Léonard/Saint-Michel; **Paolo Galati**, consigliere comunale di Laval; **Marianna Simeone**, Delegata del Québec a Roma; il Prof. **Diego Mantovani**, Console Onorario a Québec city; **Salvatore Sciacchitano**, Presidente del Consiglio dell'ICAO; l'On. **Basilio Giordano**, Senatore della XVI Legislatura italiana, editore del Cittadino Canadese; **Danielle Virone**, direttrice generale della Camera di Commercio Italiana in Canada; **Maria Battaglia**, presidente del CRAIC. Ad aprire la cerimonia sono stati gli inni, italiano (nella sua interezza) e canadese, interpretati dal giovane barito-

no canadese **Matthew Dalen**, dell'Opéra de Montréal, accompagnato al piano da **Esther Gonthier**. Dopo aver salutato gli ospiti, il Console Solinas ha letto i messaggi di auguri delle due deputate elette in Nord America: le Onorevoli **Francesca La Marca** e **Fucsia Nissoli**. A prendere la parola è stata poi la rappresentante del governo del Québec, Marie-Josée Audet: "La nostra partecipazione alla celebrazione della Festa Nazionale Italiana - ha detto - costituisce sempre un'occasione privilegiata per sottolineare l'importanza della Comunità italiana in Québec e per ricordare le relazioni di amicizia che uniscono i nostri due territori. Quella Italiana - ha sottolineato - è tra le Comunità più importanti della Provincia, non solo per il suo peso demografico, - parliamo di oltre 300 mila persone - ma anche per il contributo eccezio-



La Console Generale Silvia Costantini ed il Console Lorenzo Solinas insieme al neo Cavaliere all'Ordine della Stella d'Italia Egidio Vincelli

nale allo sviluppo economico, culturale e sociale del Québec. I legami familiari e lavorativi che conservate con il vostro Paese di origine contribuiscono all'arricchimento delle nostre relazioni bilaterali, che per il governo sono prioritarie e storiche, come dimostra la presenza, da oltre 55 anni, della Delegazione del Québec a Roma". Poi è stata la volta della Console Generale **Silvia Costantini** che, dopo aver ricordato la crisi sanitaria degli ultimi 2 anni ed annunciato la fine del suo mandato entro il prossimo marzo, ha ripercorso le tappe caratterizzanti i 76 anni di storia della Repubblica: "Il 2 giugno 1946 il popolo italiano ha deciso di camminare unito sulla strada della libertà, della giustizia e della democrazia. (...) Oggi ripercorriamo idealmente gli anni della storia repubblicana italiana, traendo-

ne almeno due grandi lezioni. Primo, nelle avversità non c'è e non dovrebbe esserci spazio per la divisione. È la coesione e l'unità che hanno permesso al popolo italiano di affrontare con coraggio e superare con successo i periodi più critici e bui. (...) Una seconda grande lezione è che 'libertà è partecipazione', per citare un grande cantautore italiano, Giorgio Gaber". Dopo aver reso omaggio ai giudici Falcone e Borsellino, la Costantini ha ricordato come "sono stati, quelli passati sinora, settantasei anni di pace per il nostro Paese, garantiti dai valori di libertà, giustizia e democrazia su cui si fonda la nostra Carta costituzionale, riferimento per ogni cittadina e ogni cittadino e guida per chiunque sia chiamato a responsabilità a favore della collettività". Infine, il saluto alla Comunità: "In questi miei 3 anni

e 3 mesi, ho costantemente perseguito - e continuerò a farlo fino all'ultimo giorno del mio mandato - un obiettivo primario: rafforzare i legami fra italiane e italiani qui residenti - la cosiddetta nuova mobilità - e la comunità di immigrazione storica, nonché quella italo-quebecchese. Mio obiettivo è favorire ulteriormente la reciproca integrazione e approfondirne i legami con il popolo della Belle Province. L'inaugurazione della nuova tratta aerea diretta Montréal-Milano, avvenuta solo qualche giorno fa, testimonia l'importanza dei contatti tra la comunità italiana e quella quebecchese dal punto di vista umano e culturale, ancor prima che economico-commerciale". (...) Infine, le autorità consolari hanno consegnato l'onorificenza di Cavaliere all'Ordine della Stella d'Italia ad **Egidio Vincelli**, originario di Casacalenda, in Canada dal 1953, ortopedagogo, docente di arte e sculture internazionale, dal 2006 presidente dell'Associazione Italo-Canadese del 'West Island', in quanto "instancabile promotore della cultura e della lingua italiana, oltre ad essere un membro molto attivo dell'associazionismo molisano, con un forte impegno a favore delle persone bisognose".



Da sinistra: Anna Maria Maturi, Basilio Giordano, Paolo Galati, Vittorio Giordano, Daniela Fiorentino, Francesco Esposito, Anna Colarusso e Maria Battaglia



Sœur Angèle e Danielle Virone



Da sinistra: Danielle Virone, Maria Battaglia, la Cons. Gen. Silvia Costantini, Delia De Gasperis, Luisa Miniaci, Alexandra Buonanno, Anna Mancuso, Connie McParland, Anita Aloisio, Marianna Simeone, Giuliana Fumagalli e la deputata federale Patricia Lattanzio



Una veduta panoramica della sala che ha accolto i circa 200 ospiti nel centro di Montréal per celebrare il 76° anniversario della Repubblica

COMUNITÀ

Vernissage dell'esposizione "Arcipelago" di Corinna Del Bianco

MONTRÉAL - L'8 giugno si apre con un vernissage la mostra Arcipelago, che resterà esposta all'Istituto Italiano di Cultura per tutta l'estate, fino al 16 settembre. Un repertorio di immagini e di storie conducono alla scoperta delle forme dell'abitare di alcune piccole isole disperse nei mari italiani: l'approdo all'isola presuppone la disponibilità a una nuova forma di conoscenza e di una nuova dimensione di viaggio. Significa fare i conti con comunità ristrette e con un certo senso di spaesamento. Corinna Del Bianco indaga quattro arcipelaghi - l'Arcipelago Toscano, le Isole Eolie, le Egadi e le Pelagie - raccontando una storia di profonda trasformazione segnata dagli effetti del turismo e dello spostamento, dai meccanismi dell'inclusione e dell'esclusione, dal rapporto sempre mutevole tra isola e terraferma. <https://www.corinnadelbianco.com/archipelago>

Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi

Un successo l'11ª edizione del torneo di golf

MONTRÉAL - L'11ª edizione del torneo di golf del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Regione Québec) ha avuto luogo mercoledì 1º giugno al Club di golf St-Raphaël all'Île-Bizard. Nel corso dell'evento, il Congresso ha sottolineato che quest'anno celebra il suo 50º anniversario di fondazione. La partecipazione dei giocatori, il sostegno degli sponsor e la dedizione dei volontari e del comitato organizzatore presieduto da **Pino Asaro** ha contribuito al successo del torneo. L'avv. **Antonio Sciascia**, presidente del Congresso, ringrazia **Elio**



Arcobelli, Presidente onorario del torneo, per la sua preziosa

collaborazione, nonché tutti gli altri collaboratori che hanno

sostenuto il CNIC. Il Congresso ringrazia gli organizzatori che

hanno garantito lo svolgimento dell'evento e il buon funzionamento della giornata.

I giocatori hanno potuto così

godersi una bellissima giornata e ritrovarsi in un'atmosfera di rimpatriata e cameratismo. È stata una giornata molto piacevole, trascorsa all'insegna del divertimento e della sana attività fisica.

Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (regione Québec), fondato nel 1972, è un organismo apolitico e senza fini di lucro che ha come mandato quello di riunire i diversi gruppi e le diverse Associazioni della Comunità italiana del Québec. Il suo principale obiettivo è quello di promuovere e salvaguardare l'interesse e la reputazione della Comunità Italiana in Québec.

VITTORIO ROSSI'S LEGACY – THE CHAIN PART II

Fino al 26 Giugno al Centro Leonardo Da Vinci

di Giulia Verticchio

MONTRÉAL - **Vittorio Rossi** è un drammaturgo, attore e sceneggiatore italo-montrealese, cresciuto nel quartiere di Ville Emard, laureato alla Concordia University, specializzato in spettacoli teatrali. Ha vinto due Best New Play Awards consecutivi al Québec Drama Festival nel '86 e nel '87 con "Little Blood Brother" e "Backstreets". Le sue opere sono state prodotte a Montréal, Toronto, Ottawa, Vancouver, New York City, Boston, Syracuse e allo Stratford Festival in Ontario. Diventando drammaturgo resident al prestigioso Centaur Theatre di Montreal nel '87, ha scritto la sua prima opera teatrale integrale, "The Chain", che ha aperto la stagione del 20º anniversario di Centaur nell'ottobre 1988. Lo spettacolo è stato poi prodotto al National Arts Center ad Ottawa. Rossi è stato anche il destinatario del Premio Award 1994 assegnato dalla CIBPA (Canadian Italian Business Pro-

professionals Association) nel campo della creatività, per aver portato onore e distinzione alla comunità italo-canadese con il suo lavoro. Conosciuto dal grande pubblico come attore, Rossi è apparso regolarmente nel ruolo di Dino Marone in "Urban Angel" e nel ruolo del detective Tom Celano nella pluripremiata serie televisiva in lingua francese "Omertà". Ammirabile "A Carpenter's Trilogy", la trilogia ispirata alla storia di suo padre, carpentiere, immigrato in Canada. **30 anni dopo "The Chain", è arrivato il tanto atteso sequel, "Legacy – The Chain Part II", un ritorno sulle peripezie della famiglia Testa, stavolta i fratelli Joe e Massimo, in una commedia incentrata sulle di-**



namiche familiari, tra valori, lealtà, rispetto, amore, cultura, eredità, difficoltà. La famiglia è sempre stata al centro per Vittorio Rossi, nella vita provata e nel lavoro. Barry F. Lorenzetti e Magjusjen Entertainment presentano questa commedia, coprodotta insieme a Susan Fuda, regia di Harry Stadjofski, e con Vittorio Rossi, Mark Camacho, Toni Ellwand, Paul Van

Dyck, Lisa Palmieri, Alarey Alsip, Sara Scarfo e Adam Recine. Dalla première del 31 maggio, Legacy resta in programma fino al 26 giugno al Centro Leonardo da Vinci.

<http://magjusjenentertainment.ca/>
<https://cldv.ca/events-calendar/>



Nella foto riconosciamo Pino Asaro, Elio Arcobelli con la consorte Josie, l'avv. Antonio Sciascia e la direttrice Josie Verrillo



Nella foto, il gruppo vincitore del torneo: Francesco Ciampini, James Ciampini, Frank Fabrizi e Tom Massé (non in ordine)

Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. TM Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

* Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.



MDO AVOCATS

Clemente Monterosso
514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
514.726.8311
l.delnegro@mdbavocats

François Ouimet
514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La colazione di lavoro della Camera di Commercio Italiana in Canada Pierre Fitzgibbon punta all'internazionalizzazione

Secondo il Ministro dell'Economia e dell'Innovazione del Québec, attraverso l'innovazione e la digitalizzazione le aziende potranno conquistare nuovi mercati

MONTREAL - Il Ministro dell'Economia e dell'Innovazione del Québec, **Pierre Fitzgibbon**, è stato ospite della Camera di Commercio Italiana in Canada (CCIC), il 9 maggio



scorso, in occasione di una colazione di lavoro.

Davanti ad una platea di quasi 200 ospiti, - tra imprenditori, professionisti, rappresentanti di nicchie di eccellenza che sono il fiore all'occhiello della provincia, leader di aziende che già operano a livello internazionale e leader di imprese italiane con filiali in Québec, - il Ministro ha tracciato un ritratto delle sfide che

l'internazionalizzazione rappresenta per le aziende quebecchesi, in un contesto di ripresa economica. "Possiamo contare su una delle economie più dinamiche del Nord America. Dobbiamo sfruttare questa crescita per accelerare l'innovazione e la digitalizzazione nelle nostre aziende. È diventando più efficienti che possiamo conquistare nuovi mercati", ha detto Fitzgibbon. "Il Quebec e l'Italia - ha ag-

giunto **Carmine D'Argenio**, Presidente della CCIC - beneficiano di un rapporto privilegiato, condividono tessuti economici simili, settori promettenti e complementari, una cultura imprenditoriale e innovativa, valori simili... e voglia di lavorare insieme. La Camera è pronta a fare la sua parte per stimolare e rafforzare i legami che uniscono il Québec e l'Italia, per garantire un futuro più sostenibile e prospero per le nostre due economie". "L'economia italiana - ha sottolineato **Danielle Virone**, Direttrice generale della CCIC - presenta diversi settori con un forte potenziale di sviluppo e solide competenze, che il Québec potrebbe ulterio-

mente sfruttare nei settori dell'intelligenza artificiale e del manifatturiero 4.0, delle tecnologie verdi e dell'economia circolare. Le sfide dell'internazionalizzazione sono state decuplicate dalla crisi, ma l'impegno di attori come il CCIC permette di supportare le imprese locali nell'espansione e nella diversificazione delle loro attività". Dopo una breve conferenza, animata da **Federico Pasin**, Direttore di HEC Montréal, gli ospiti hanno potuto discutere con il Ministro durante un question-time. L'attività si è conclusa con il sorteggio di 2 biglietti per la nuova rotta Montréal-Milano di Air Canada.



Il Ministro Pierre Fitzgibbon

Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talot Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara FLEURISTE
Gardenia
Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

MAGNUS POIRIER D'une vie à l'autre depuis 1923
« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »
- Micheline Bourassa, Laval
SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES 1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe
440, LAVAL
MAGNUS POIRIER
Bientôt



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Il PICAI in assemblea per eleggere il nuovo cda

MONTRÉAL - Il PICAI, Patronato Italo-Canadese Assistenza agli Immigrati, informa i soci che **sabato 11 giugno 2022, alle ore 9:30**, nella 'Rotonda' al primo piano della Casa d'Italia, sita al 505 rue Jean Talon Est, a Montréal, allo scopo di procedere al rinnovo del Consiglio d'Amministrazione, si terrà l'Assemblea Generale Elettiva con il seguente o.d.g.:

- Controllo delle presenze ed eventuale pagamento della tessera;
- Apertura dei lavori;
- Nomina del Presidente e Segretario d'Assemblea;
- Lettura ed approvazione del verbale della precedente Assemblea;
- Rapporto del Presidente sulle attività del PICAI;
- Costituzione del seggio elettorale;
- Votazioni per il rinnovo del Consiglio d'Amministrazione.



Ai sensi dell'articolo n.18, ciascun socio ha diritto di elettorato attivo e passivo solo se è membro del PICAI da almeno un anno.

Si coglie l'occasione per ricordare che sabato 11 giugno è la data limite per il pagamento della quota di socio per il 2022 e che il mancato pagamento entro tale data comporterà la decadenza automatica da socio del PICAI come previsto dall'art. 7 dello Statuto. Il pagamento può essere effettuato in tre modi:

- personalmente al momento della registrazione sabato 11 giugno;
- inviando per posta prima di tale data un assegno di \$5,00 (cinque) direttamente al PICAI, 505 rue Jean Talon Est, Montréal, Qc H2R 1T6;
- online sul sito picai.org (adesioni), compilando l'apposito formulario. La quota in questo caso è di \$ 6.00.

Avranno accesso alla sala delle votazioni solo i soci.



LO ZIBALDONE

di **Vincenzo Thoma**

ditoma.vincenzo@hotmail.com

Dell'amore

Am: non c'è radice linguistica più affascinante e misteriosa di quella da cui deriverebbe l'Amore, un sentimento i cui confini sono, da sempre, stati oggetto di riflessione filosofica e psicologica. Passare brevemente in rassegna le differenti ipotesi di derivazione

etimologica di questo termine potrebbe, infatti, offrirci l'opportunità di riflettere sul significato intimo del concetto. Ora, un'interpretazione diffusa è quella di far risalire la parola "amore" al sanscrito, e precisamente alla radice -Kam (che

con la perdita della "k" diventa appunto "am"), che rinvierebbe all'idea di desiderare fortemente e visceralmente qualcuno o qualcosa. Ci chiediamo, allora: l'amore si risolverebbe davvero nell'espressione di un impulso irrefrenabile al possesso di qualcuno? Ho i miei dubbi che si tratti solo di questo. Peraltro, la situazione non muta se facciamo derivare la parola "amore" dal greco "mao" il cui significato è, ancora una volta, quello di volere e desiderare quasi animalisticamente l'oggetto del proprio desiderio. Non faceva differenza l'uso del termine nemmeno nella lingua latina che con "amare" indicava un trasporto involontario delle emozioni di un individuo verso l'oggetto del proprio desiderio, una sorta di

VOLO UT SIS

pulsione incosciente, selvaggia, predatoria. Nulla di razionale, insomma, nell'amore? A dire il vero, quando il sentimento verso una persona o un aspetto della realtà era il frutto di una scelta ben ponderata, i Latini preferivano il termine "diligere", di cui oggi abbiamo eco parlando di "diletto", con tutto il riferimento al "logos" dei Greci.

Ma se l'amore è qualcosa di irrazionale ed egoistico (e Platone ha scritto pagine bellissime nel suo "Simposio" immaginando l'Amore come il sentimento di un vuoto che dobbiamo colmare e che ci spinge alla ricerca dell'Altro quasi con "scalza" disperazione), che ne è dell'Amore di una madre per un figlio? Che ne è dell'Amore di chi

lascia andare la persona amata, che la libera da ogni vincolo, che sceglie di amare sopportando l'assenza e la mancanza della persona amata?

È qui che mi sovviene Sant'Agostino e la sua idea di un Amore in cui il nostro "io" si fonde talmente nel "tu" dell'Altro da non desiderarne che la libertà, il bene, lo spazio entro cui chi amiamo si realizza, si espande, vive, esiste. È.

"Volo ut sis", scriveva Sant'Agostino: "voglio che tu sia". È l'Amore del genitore che libera il figlio. È l'Amore di chi non impedisce alla persona amata di seguire il suo cammino. Un Amore tale ci spinge a coniugare, innanzitutto, ogni verbo al "tu". Voi che ne pensate?

DUO CELLO DEROSA: UN CONCERTO PER L'ANIMA

Una performance musicale ispirata ai grandi autori della letteratura



MONTRÉAL - Attraverso brani musicali ed estratti letterari, l'8 giugno, alle 19 presso il Victoria Hall (4626 Sherbrooke St W, Westmount), il pianista **Enzo De Rosa** eseguirà le sue composizioni originali ispirate ai grandi autori della letteratura, accompagnato da **Dimitri Babich** al violoncello.

Da Shakespeare a Voltaire, passando per Anaïs Nin e Hemingway, questo emozionante progetto musicale presenta un concerto a metà strada tra la musica classica e colonne sonore cinematografiche. Su base volontaria, il pubblico sarà invitato a leggere degli estratti letterari tra un brano musicale ed un altro.

Registratevi su <https://www.eventbrite.ca/e/duo-cello-derosa-un-concert-pour-lame-a-concert-for-the-soul-tickets-333177000377>

Informazioni: 514 989-5226 / mdenisdaigneault@westmount.org

La scampagnata con la Juventus

MONTRÉAL - Lo Juventus Club Canada, presieduto da James V. Infantino, vi invita a partecipare alla scampagnata/picnic che avrà luogo domenica **17 luglio presso il Parco D'Abruzzo** / Oratorio St. Gabriele (1438 Avenue Francesco Possenti / 1520 Rue du Ruisseau / 337 Sud, Sainte Julienne). Programma: 10.00 registrazione; 10.30 calcetto (giovani); 11.00 giochi per Bambini - Université des Monstres; 12.45 pranzo: (A) pasta alla bolognese, (B) Pollo, (C) Short Rib/ Skirt Steak; 14.00 Messa - libero raccoglimento spirituale;

14.30 gara di bocce per uomini e donne (portate le bocce); 14.30 gara di Scopa per uomini e donne (portate le carte); 17.30 panino con porchetta e sottaceti; 19.30 ritorno a casa. Intrattenimento di Phil Video & DJ Music (Phil Di Pietro).

PREZZI. 15 \$ per i membri in regola (2022); 35 \$ per i non membri **ADULTI/INVITATI**; 10 \$ giovani 12 - 17 anni; gratis per bambini under 11. Per info e prenotazioni, contattate James Infantino (514) 509-9130, Joe Di Pietro (514) 941-6601 oppure Leonardo Moramarco (514) 942-4342.

Servizi Comunitari Italo-Canadesi

Festa di Pasqua

MONTRÉAL - Colombe e uova di cioccolato, spettacoli musicali, addobbi primaverili, premi in palio e un tipico pranzo all'Italiana. La gioia della festa ha caratterizzato le numerose iniziative organizzate in occasione delle recenti festività pasquali da 15 Centri diurni e centri di cure per anziani, in particolare quelli di origine italiana, per rallegrare i propri ospiti e utenti. Le attività sono state finanziate dai Servizi Comunitari Italo-Canadesi nell'ambito del progetto 'Comfort Culture'. Lo scopo di questo progetto è migliorare le condizioni di vita e interrompere l'isolamento degli anziani della Comunità, facendo loro rivivere tradizioni e atmosfere italiane attraverso attività ricreative e momenti di convivialità all'insegna della loro cultura. **Nella foto il sig. Giovanni Salvionne, vincitore del primo premio: un uovo di cioccolato messo in palio presso il Centro diurno Angelica.**



ARTE & SPETTACOLO

Torna il Festival del Cinema Italiano Contemporaneo

Si comincia il 2 luglio con "On our watch" di Pif al Cinéma Guzzo Lacordaire. Poi spazio alle proiezioni all'aperto tutti i mercoledì di luglio e agosto nel parco Dante della Piccola Italia. Tra le pellicole c'è "Ennio", un documentario di Tornatore sulla carriera del Maestro Morricone

MONTREAL - Anche quest'anno il tanto atteso Festival del Cinema Italiano Contemporaneo (ICFF) tornerà ad animare l'estate montrealese con una edizione scoppiettante!

Si comincia sabato 2 luglio con una serata speciale al Cinéma Guzzo Lacordaire di Saint-Léonard, dove è prevista la proiezione di "On our watch", ultimo lungometraggio di Pif, apprezzato regista, attore, sceneggiatore e conduttore televisivo.

Sarà presente in sala il simpaticissimo Fabio De Luigi, che

arriverà a Montréal direttamente dall'Italia per presentare il film in cui interpreta Arturo, un manager d'azienda che scopre un geniale algoritmo che migliora le performance della ditta ma che rivela anche la sostituibilità del manager stesso. Arturo viene perciò licenziato perdendo in breve tempo lavoro, fidanzata e amici.

Biglietti in vendita al costo di 15 \$ sul sito www.icff.ca

Alla serata di apertura seguiranno le nove proiezioni all'aperto previste al parco Dante nell'ambito del Ciné-Parc Dan-



**SPECIAL GUEST:
FABIO DE LUIGI**



te co-organizzato dall'ICFF e dalla SDC Petite Italia.

Una formula collaudata e attesa dai tanti appassionati di cinema italiano che, come ormai da tradizione, si riuniranno tutti i mercoledì di luglio e agosto alla Piccola Italia.

Lo schermo si accende al calar del sole (intorno alle 21), ma il nostro affezionato pubblico arriva qualche ora prima perché, per vivere appieno l'esperienza italiana, non si può rinunciare a

una buona pizza, a un espresso o a un gelato!

I film, sono tutti sottotitolati in Inglese o Francese e l'ingresso al parco è gratuito.

La programmazione prevede film del calibro di "Ennio" un documentario di Giuseppe Tornatore sulla carriera del Maestro Morricone, "L'afide e la formica" con Beppe Fiorello, interamente girato in Calabria, "Lasciarsi un giorno a Roma", una commedia romantica di e con Edoardo Leo, "I fratelli De Filippo", "Troppa famiglia" girato in Abruzzo e tanti altri.

L'ICFF at home, il segmento virtuale, nato durante la pandemia e diventato elemento stabile del festival dopo il grande successo di pubblico riscontrato, sarà disponibile dal 1° al 10 luglio sulla piattaforma digital.tiff.net

L'abbonamento, disponibile sul sito www.icff.ca al costo di 30 \$, garantisce la visione di ben 10 film.

Grazie allo streaming sarà possibile collegarsi all'ICFF at home direttamente da casa propria e da tutte le province del Canada.

Anche quest'anno la squadra dell'ICFF-Montreal si dichiara

Canada, del Consolato Generale d'Italia a Montreal e della RAI.

L'edizione 2022 del festival, prevede il ritorno in sala, una tappa importante per l'ICFF che festeggia quest'anno i suoi primi undici anni... una storia che, proprio come all'inizio di un film, è ancora tutta da raccontare.

Per info: (514) 771.5222, fraesp@hotmail.it, www.icff.ca

L'APPUNTAMENTO AL CINEMA

"Qui Rido io" il 9 giugno al Cinéma du Musée



MONTREAL - Il Film "Qui Rido io" del regista napoletano Mario Martone, che sarà proiettato giovedì 9 giugno alle 19.30 in centro città al Cinéma du Musée, narra le miserie e le nobiltà di uno dei più grandi uomini di teatro italiani, quell'Eduardo Scarpetta il cui vero nome era Odoardo Lucio Fausto Vincenzo Scarpetta (Napoli, 12 marzo 1853 - Napoli, 29 novembre 1925). Fu il più importante attore e autore del teatro napoletano tra la fine dell'Ottocento e i primi del Novecento, capostipite della dinastia teatrale degli Scarpetta-De Filippo. Creò il teatro dialettale moderno, ancora oggi in uso, e si specializzò nell'adattare la lingua napoletana in moltissime pochade francesi; alcune delle sue commedie più celebri (tra cui ad esempio Miseria e nobiltà) furono però creazioni originali del suo repertorio. Vanta una carriera lunghissima di commediografo (dal 1875), interrotta bruscamente da una celebre causa intentatagli da Gabriele D'Annunzio nel 1904. Scarpetta fu anche attore cinematografico agli albori della "settima arte". Egli girò alcuni film per una casa di produzione milanese, la "Musical Film" di Renzo Sonzogno, tratti dalle sue commedie: Miseria e nobiltà (1914, diretto da Enrico Guazzoni), La nutrice (1914, diretto da Alessandro Boutet), Un antico caffè napoletano (1914), Tre pecore viziose (1915) e Lo scaldaleto (1915) diretti da Gino Rossetti. Di questi film ci rimangono solo alcune foto di scena di Scarpetta e di altri interpreti. Ebbe numerosi figli, ben nove (non tutti da lui riconosciuti): oltre a Vincenzo, Domenico e Maria Scarpetta, vi sono i celebri Eduardo, Peppino e Titina De Filippo, Eduardo De Filippo (in arte Passarelli) e suo fratello Pasquale De Filippo.

Il film "Qui Rido io" fa parte del ciclo di proiezioni "Retour en Italie", organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Montreal in collaborazione con il Cinéma du Musée. Prossimo film del ciclo, "Welcome Venice" di Andrea Segre il 7 luglio alle 19,30 sempre al Cinéma du Musée.

Per maggiori info:

<https://www.cinemadumusee.com/fr/retour-en-italie>

Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare 514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

Tola ROOFING L'expert en toiture

R.B.Q.: 5587-9050-01

ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC MULE-HIDE APCHA

On trouve le meilleur système de toiture pour Vous!

Professionnel et de Qualité
Résidentiel - Commercial - Industriel

GARANTIE 20 ANS

APPELEZ MOI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE!
514-571-5554
<http://www.tolaroofing.com>

ARTE & SPETTACOLO

La 42^a edizione della kermesse in programma a Montréal dal 30 giugno al 9 luglio

Ludovico Einaudi, Pino Palladino e Al Di Meola al Jazz Festival

di Giulia Verticchio

MONTREAL - Dal 30 giugno al 9 luglio, torna il Festival International de Jazz de Montréal (o Montreal International Jazz Festival), Guinness World Record 2004 come il più grande festival jazz del mondo. Ogni anno ospita artisti provenienti dalla scena locale e internazionale e accoglie oltre 2 milioni di visitatori. Il Festival si svolge solitamente su 20 diversi palchi, all'aperto e al chiuso, nelle sale, per le strade transennate, nei parchi. La 42^a edizione del Festival International de Jazz de Montréal, presentato da TD Bank Group in collaborazione con Rio Tinto,

arriva con più di 350 concerti di artisti di qui e altrove. Tra i tanti artisti in performance, troveremo anche il celebre pianista italiano **Ludovico Einaudi**, che si esibirà il 2 luglio in solo alla Maison Symphonique, e il 3 e il 4 luglio a Place des Arts con il suo gruppo. Ludovico Einaudi, nato a Torino, è uno dei più famosi compositori e pianisti del mondo. Si è formato al Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, ha iniziato la sua carriera come compositore classico, incorporando poi altri stili e generi, tra cui pop, rock, world music e musica popolare. Ha composto le colonne sonore di numerosi film e trailer, e ha pubblicato degli album da



Al Di Meola

solista di pianoforte e orchestra. Abbiamo poi **Al Di Meola**, un chitarrista jazz fusion, influenzato dalla musica latina, Italo-Americano, nato nel New Jersey da genitori beneventani, precisamente di Cerreto Sannita. Si esibirà il 4 luglio alle ore

20h, al Théâtre Maisonneuve di Place des Arts. Infine troviamo **Pino Palladino**, Italo-Britannico, bassista, cantautore e produttore discografico britannico, molto attivo nel panorama del rock e del soul internazionale, noto soprattutto per la sua mi-



Pino Palladino

litanza nella band The Who, iniziata dopo la morte del membro fondatore John Entwistle. Nato in Galles da padre di Campobasso e madre gallese, sulla scena musicale italiana ha collaborato con massimo Di Cataldo e Zucchero For-



Ludovico Einaudi

naciari. La sua performance Pino Palladino & Blake Mills ft. Sam Gendel & Abe Rounds si tiene il 7 luglio alle 20h al Monument-National.

Alfred Dallaire MEMORIA SI RICORDA CON VOI



Antonio Di Lallo

1932 – 2022

SCOMPARSO IL 18 MAGGIO

La salma è stata esposta il 25 maggio

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Maria Antonia La Para Rizzuto

1941 – 2022

SCOMPARSA IL 25 MAGGIO

La salma è stata esposta il 30 maggio

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



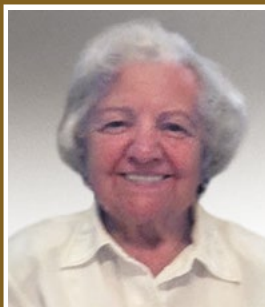
Sofia Ruscio Biello

1931 – 2022

SCOMPARSA IL 26 MAGGIO

La salma è stata esposta il 31 maggio

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Maria Rossi Siviero

1921 – 2022

SCOMPARSA IL 25 MAGGIO

La salma è stata esposta il 31 maggio

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Giovanni Pompa

1931 – 2022

SCOMPARSO IL 29 MAGGIO

La salma è stata esposta il 2 giugno

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTREAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

Ogni vita è una storia.®

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

NATIONS LEAGUE CONCACAF

Canada contro Curaçao e Honduras



Il Canada giocherà questo giovedì 9 giugno alle ore 22,30 contro Curaçao a Vancouver ed in trasferta lunedì 13 giugno alle 22,00 contro l'Honduras per le prime giornate della Nations League, girone Concacaf. Domenica 5 giugno, si sarebbe dovuta disputare anche l'amichevole con Panama, annullata poi per un conflitto tra la federazione e i giocatori che ritengono troppo basso il premio che hanno ricevuto per la qualificazione ai mondiali di Qatar 2022. Dopo questa sosta per le nazionali, il campionato MLS riprenderà regolarmente la prossima settimana.

Italia ko con l'Argentina Il riscatto dei giovani con la Germania

Prossime partite di Nations League con Ungheria (07/06), Inghilterra (11/06) e Germania (14/06)

ROMA – Un ciclo si è chiuso, un altro deve ancora cominciare per la Nazionale Italiana allenata da Roberto Mancini. Queste in sintesi le indicazioni che hanno fornito le due partite appena giocate dagli Azzurri. A Wembley, il 1° giugno, si è giocata la Finalissima, partita tra i Campioni d'Europa (Italia) e quelli del Sudamerica (Argentina). Era anche l'ultima partita di Giorgio Chiellini con la maglia della Nazionale: è stata l'Argentina a vincere con un perentorio 3 a 0 grazie ai gol di



Lautaro Martinez, Angel Di Maria e Paulo Dybala. Dopo la sconfitta contro l'Argentina, l'Italia di Roberto Mancini

è ripartita dalla Nations League. Nella prima partita del torneo, sabato 4 giugno, gli Azzurri hanno sfidato la Germania allo stadio Dall'Ara di Bologna. Il match è finito 1-1. Il ct italiano aveva optato per una rivoluzione quasi totale rispetto all'ultima gara e le risposte in campo sono state buone. La Germania è partita forte ma l'Italia con il passare dei minuti ha preso coraggio. Al 35esimo grande occasione per gli Azzurri: Scamacca ha controllato e calciato, palla finita contro il palo. La squadra di Mancini ha sbloccato il match al minuto 70 con Lorenzo Pellegrini su assist di Gnonto entrato da poco.

Dopo alcuni minuti, i tedeschi hanno pareggiato con Kimmich che si è trovato un pallone d'oro all'altezza del dischetto e battuto Donnarumma dopo un paio di contrasti al centro dell'area italiana. Prossime partite della Nazionale: Cesena - 7 giugno ore 14,45 (ora di Montreal) Italia-Ungheria; Wembley - 11 giugno ore 14,45 (ora di Montreal) Inghilterra-Italia; Dortmund - 14 giugno ore 14,45 (ora di Montreal) Germania-Italia.

Mondiali: sfuma il sogno dell'Ucraina, in Qatar va il Galles

CARDIFF - Il Galles ha battuto 1-0 l'Ucraina a Cardiff, domenica scorsa, nella finale dei playoff, assicurandosi il tredicesimo e ultimo posto per le nazionali europee ai Mondiali in Qatar e facendo sfumare il sogno qualificazione degli ucraini. L'unica partecipazione alla fase finale del torneo risaliva al 1958 per i Dragoni, che saranno inseriti nel gruppo B con Inghilterra, Iran e Stati Uniti. I giocatori del Galles hanno festeggiato in campo l'impresa di rigiocare nella fase finale del Mondiale dopo 64 anni, in totale contrasto con le lacrime e lo sconforto dei nazionali ucraini, pur sostenuti dagli applausi dei tanti loro tifosi giunti a Cardiff all'inseguimento di un sogno. A questo punto, sono 30 su 32 le nazionali qualificate per Qatar 2022. Gli ultimi due posti saranno assegnati entro il 14 giugno, grazie agli ultimi spareggi che si giocheranno nei prossimi giorni: quello intercontinentale che vedrà coinvolto il Perù e la vincente di Emirati Arabi-Australia, e la sfida Nuova Zelanda-Costa Rica.

Serie C

Il Palermo vince l'andata della finale Playoff. Ritorno il 12 giugno

PADOVA - Nell'andata della finale playoff di Serie C, il Palermo di Baldini si è imposto contro il Padova allo stadio Euganeo grazie a una rete di Floriano al 10'. Gara equilibrata e a tratti bloccata. Il Palermo trova il vantaggio dopo un errore della difesa del Padova. La squadra di Oddo è andata a caccia del pareggio ma è stata imprecisa con Santini. Nella ripresa sono stati Chiricò e Jelenic del Padova ad avere le migliori occasioni per mantenere in bilico la sfida. Il Palermo domenica 12 giugno si giocherà quindi in casa le chance promozione in Serie B, nel ritorno della finale playoff. In caso di eventuale pareggio dei gol totali (i gol in trasferta non valgono doppio), si andrà ai supplementari e ai rigori. La classifica della stagione regolare in questo caso non conta.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30 ANNI D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergioGRECO.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

COUVREUR G.P. INC.

46 ANS - YEARS

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

Tennis

Nadal da leggenda a Parigi, vince il 14mo Roland Garros

PARIGI - Rafael Nadal ha battuto il norvegese Casper Ruud 6-3 6-3 6-0 e vinto il Roland Garros per la 14/a volta in carriera. Con il successo di domenica, lo spagnolo raggiunge quota 22 Slam vinti, portandosi a +2 sui rivali di sempre, Roger Federer e Novak Djokovic fermi a 20 successi. A 36 anni, dopo stagioni travagliate allontana le voci sul suo possibile ritiro, che pure si



continuerò a provarci e a lottare finché ne avrò le forze", ha dichiarato dopo la premiazione scatenando il boato del Philippe Chatrier. La finale con Casper Ruud è stata praticamente senza storia. Nadal l'ha chiusa con un rovescio lungolinea e a 36 anni è diventato il più anziano vincitore

erano sparse proprio poco prima della finalissima sulla terra a lui più congeniale: "Non so cosa accadrà in futuro, ma io

di sempre del Roland Garros. Lo spagnolo ha superato anche il record di Andres Gimeno, campione cinquant'anni fa. Rafa ha completato il cammino verso il quattordicesimo slam parigino in altrettante finali battendo quattro Top 10 in sette partite: Felix Auger-Aliassime (il terzo giocatore a portarlo al quinto set a Parigi), Novak Djokovic, Alexander Zverev (che si è ritirato per la caduta nel finale del secondo set che gli è costata la lacerazione di diversi legamenti della caviglia destra) e appunto Ruud, primo finalista norvegese di sempre in uno Slam. Nel torneo femminile si è invece imposta la polacca e numero uno mondiale Iga Swiatek contro la statunitense Coco Gauff 6-1, 6-3. La gioia di Iga Swiatek, di nuovo regina a Parigi dopo due anni, e le lacrime inconsolabili di Coco Gauff sono stati i due volti della finale femminile al Roland Garros. Iga Swiatek, 21 anni, è la prima dopo Justine Henin a vincere sei tornei di fila in una sola stagione. Prossimo torneo del grande Slam a Wimbledon (Inghilterra) dal 27 giugno al 10 luglio.

MotoGp

In Catalogna trionfa Quartararo



BARCELLONA - Il francese Fabio Quartararo, su Yamaha, ha vinto il Gp della Catalogna, nona prova del mondiale MotoGp. Il leader del mondiale ha preceduto le Ducati Pramac di Jorge Martin e Johann Zarco. Incredibile errore per lo spagnolo Aleix Espargaro (Aprilia), che, pensando di aver concluso la gara, ha rallentato con un giro d'anticipo, finendo quinto. Gara sfortunata per Francesco Bagnaia con la Ducati ufficiale, a terra alla prima curva per un errore in frenata del giapponese Takaaki Nakagami che ha escluso anche lo spagnolo Alex Rins. Zero punti in classifica anche per Enea Bastianini (Ducati-Gresini), caduto a 17 giri dalla fine. Prossimo MotoGp in Germania domenica 19 giugno. Classifica piloti: Quartararo 147, Espargaro 125, Bastianini 94, Zarco 91, Bagnaia 81. Classifica costruttori: Ducati 201, Yamaha 147, Aprilia 126, KTM 101, Suzuki 93.

CALFEUTRAGE
CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

15 Ans de Garantie

SERVICE
PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



Napoli
Ieri e Oggi

Con

Mauro Nardi & Tony Colombo

Saturday, November 12th, 2022

PLAZA LE RIZZ
6630 Jarry Est. Saint-Léonard
Dinner: 6:00 pm Show: 8:00 pm

Special Guests

Claudio Santaluce **Daniela Fiorentino**

INFO: 514.707.9836 TICKETS: www.vmgentertainment.com

AM1280 MULTILINGUAL IMPERMA-SEAL.COM LeRizz VMG ENTERTAINMENT ARTITALIAGROUP Cittadino CANADIESE

ilpazzesco Groupe Atlanta, Inc. UNITED MIRABEX SHEKZ FUSION Colline del MONIDEX

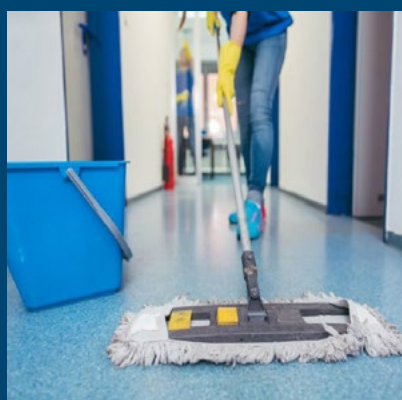
victoria's Andrea BYLE ENTERTAINMENT Allanté kwSERGIO GRECO ET ASSOCIÉ PREMIERE PRODUCTION.NET VIDEOGRAPHERS LSM XPOSURE NEW LIFE

NETTOYAGE GBM

SERVICES DE NETTOYAGE COMMERCIAL
DE PREMIÈRE QUALITÉ!



ENTRETIEN
MÉNAGER EN
PROFONDEUR



NETTOYAGE
ET CIRAGE
DE PLANCHER



LAVAGE
DE TAPIS ET
CARPETTES

**Vous recherchez des services
d'entretien ménager pour nettoyer
votre BÂTIMENT ou BUREAUX ?**

**Contactez Nettoyage GBM aujourd'hui
pour une estimation gratuite !**

514.743.0631

info@nettoyagegbm.com

nettoyagegbm.com

SPORT

Basket

L'Alliance Montréal quinta in classifica nella Lega canadese Elite

MONTRÉAL - L'Alliance Montréal, che disputa il campionato canadese Elite, ha chiuso la settimana scorsa con una vittoria a domicilio dopo la sconfitta in trasferta. Dopo quattro partite, l'Alliance di Montréal è quinta in classifica con un bilancio di due vittorie e due sconfitte. Venerdì 3 giugno ha perso contro Niagara River 87-62, mentre domenica ha vinto in casa (all'Auditorium di Verdun) contro Guelph Nighthawks 94-74. Prossime partite in trasferta contro Edmonton (8 giugno) e Guelph (11 giugno). Prossima partita in casa, il 15 giugno, contro Niagara River.

Football - Lega Canadese

Inizia la stagione regolare degli Alouettes di Montréal

MONTRÉAL - Comincia giovedì 9 giugno la stagione regolare degli Alouettes di Montréal che giocheranno a Calgary contro gli Stampede. Si tratta della prima di 21 partite della stagione regolare che terminerà sabato 29 ottobre, mentre la finale della Coppa Grey si disputerà domenica 20 novembre. Prima partita a domicilio degli Alouettes, il 23 giugno, contro i Roughriders della Saskatchewan. Infine, venerdì scorso gli Alouettes hanno vinto in casa contro i Rouge-Noir di Ottawa per 27 a 26 nel secondo e ultimo match di preparazione pre-campionato.

La prossima settimana inserto speciale GP del Canada

La F1 sta per arrivare a Montréal

MONTRÉAL - Il circo della F1 vivrà due settimane intense, con il Gran Premio dell'Azerbaijan a Baku il 12 giugno alle ore 7,00 (ora di Montreal) e quello del Canada a Montreal domenica **19 giugno alle ore 14**. Il fermento per il Gp di Montreal inizia a farsi sentire in città, con i vari festival collaterali all'evento F1 che iniziano a svelare la loro programmazione. A questo riguardo, la prossima settimana il nostro settimanale pubblicherà un inserto speciale con tutto quello che c'è da sapere sul Gran Premio e le attività in città durante il più grande evento sportivo e festivo della metropoli.

ENTREPRISE

Y POULIN

TETTI

**Perchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?**

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332

journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI

AFFITTASI - Completamente rinnovati:

5½ primo piano, riscaldato, vicino Les Galeries D'Anjou: 1 200.00\$

4½ primo piano, Rue Fregault, vicino boul. Robert e Provencher: 1 220.00\$

4½ Rue Jeanne-Jugan, vicino La Polyclinique Cabrini St-Zotique e Lacordaire: 1 500.00\$

3½ sottosuolo Rue Leon-Ledieu, vicino l'Acadie e Sauvé: 800.00\$

2 x 3½ sopra un commercio, vicino Fleury e St-Michel: 1 100.00\$

5½ sopra un 5plex, vicino Café Milano e Centre Leonardo Da Vinci: 1 500\$

FOTO NEL SITO WEB: www.balconville.net

Chiamare Angelo Cecere : 514-661-5875

CERCASI

Badante italiana cerca lavoro per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria al 514-346-2300.

Sono un uomo solo, non ho figli, **CERCO UNA DONNA ANZIANA**, tra 68 e 80 anni, una compagna per la vita. Chiamatevi, non ve ne pentirete: 514-259-1182.

Cercasi personale, preferibilmente con esperienza, per pulizie di uffici e spazi commerciali. Tempo pieno o parziale. 20 \$/h. Turni di sera o di notte. Per informazioni, chiamate Gianfranco al 514-743-0631.

Cercasi 8000-15000 piedi quadrati di un magazzino in vendita o in affitto. Per commercio all'ingrosso di ricambi auto. Chiamare Steven Cecere al 514-586-4233.

CERCASI COMMESSA e PANETTIERE. Tempo parziale o tempo pieno. Chiamare al 514-259-0746

CERCASI PITTORE-CARROZZIERE. Tempo parziale o tempo pieno. Chiamare Joe al 514-326-3029

CERCASI CHALET davanti o vicino a un lago. Contattare Sergio al 514-962-4800.

CERCASI PARRUCCHIERA Avete una clientela già avviata? Volete continuare a lavorare per conto vostro? Disponibile salone nella Piccola Italia. Per Info: 514.276.5660.

Ducato, nota compagnia di distribuzione alimentare, è alla **ricerca di un rappresentante alle vendite** con esperienza nel settore. Per informazioni contattare : Vittorio / Maria Teresa tel. 514-613-1611 info@ducatocanada.com

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al **514 253-2332** o scriveteci un e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza rbq realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

1° GIUGNO

G A S P A R E O S C A R
I P P O L I T O C O S A
O P O R T O S C O S S I
R A R O S T O R T I
D R E S D A I N N A T O
A T T I O L A V O R I O
N A S T R O E I
I M P A S T A T R I C E
E A A R R E S T A R E
I N S O L E N T I A R
S T I P I E R O G A R E
S O M E S O N E R I
A I L A R E E L T O N



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos: www.balconville.net



OFFERTA DI LAVORO

ADDETTA ALLA RÉCEPTION TEMPO-PARZIALE

SABATO E DOMENICA 8H-19H

FRANCESE - INGLESE - ITALIANO

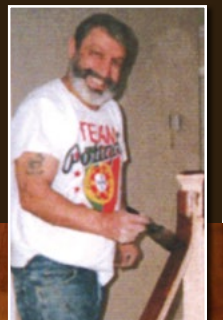
RÉSIDENCE LE PARC

Tel : 514-725-0555 Fax : 514-725-2929
info@groupeleparc.com

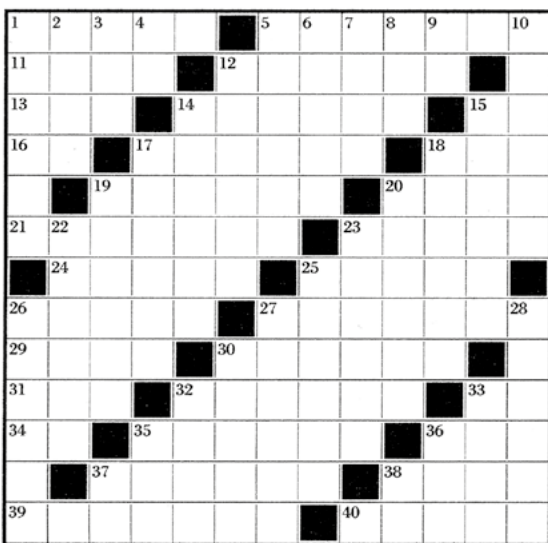
SABLAGE DE PLANCHERS SANDING FLOORS

Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519



PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Arnese agricolo - 5. Lo è la pila esaurita - 11. Fiore violetto - 12. La squadra degli Azzurri - 13. Antilope simile al bufalo - 14. Disegni incomprensibili - 15. Nasce dal Monviso - 16. La coda dello struzzo - 17. I denti aguzzi - 18. Il lontano West - 19. Se ne ricava la bambagia - 20. Altezze scoscese - 21. Una roccia per pilastri - 23. Il gattino di casa - 24. Furore poetico - 25. L'alter ego del sultano - 26. L'isola con i Faraglioni - 27. Un'Elisabetta della tivù - 29. Un gas leggerissimo - 30. Radici da minestrone - 31. Questo... in breve - 32. La lama dell'aratro - 33. Sono uguali nel futuro - 34. Iniziali della Asti - 35. Un popolo asiatico - 36. Vale... in mezzo - 37. In ogni caso - 38. Il Gates dei computer - 39. La sua capitale è Addis Abeba - 40. E' fatto con... mattoni di neve.

VERTICALI: 1. Una linea tutta spigoli - 2. Attraversa Firenze - 3. L'ha fatto chi è ormai a buon punto - 4. Indaga sui misfatti - 5. Un tappetino a graticcio - 6. La taglia il macellaio - 7. I registri con gli elenchi dei professionisti - 8. Si percorrono sulle gondole - 9. Termine di garanzia - 10. E' grezzo in... zanne - 12. Affascina l'esploratore - 14. I compagni di Bacco - 15. I fogli con i geroglifici - 17. In opposizione - 18. Ha una o due canne - 19. Vi sbocca il Volga - 20. Se ne fanno quattro in famiglia - 22. Non è un sogno - 23. Più piccoli - 25. La provincia di Gallarate - 26. Conquistò le Gallie - 27. L'affollano i deputati - 28. Pescecane - 30. Furti sensazionali - 32. Diva affascinante - 33. Forte grido - 35. Il nome di... Patacca - 36. Leggera traccia di fumo - 37. La risposta positiva - 38. Bergamo.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824

smaaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK
Cittadino Canadese

AFFITTASI 3 ½ e 4 ½ con balconi a partire da 850 \$. Zona molto pulita, ideale per 55+. Disponibile attacco per lavatrice/asciugatrice. Angolo Bélanger / Lacordaire. Per info: 514-825-8013.

Bel Duplex Ville-Émard,
GRANDE 2 X 5 ½,
Tutto rinnovato. Pronto per essere affittato. Vicino alla Metro.
Chiamare Guido Piccone,
(Courtier immobilier agréé)
al 514-381-8175.

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

L'ÉQUIPE NANCY FORLINI TEAM

Courtier immobilier agréé



SAINT-LÉONARD

NOVITÀ SUL MERCATO



CHI È IL FORTUNATO?

- MAGNIFICO BUNGALOW IN ZONA AMBITA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, SOLARIUM 3 STAGIONI
- IN PROSSIMITÀ DI SCUOLE, PARCHI E MOLTO ALTRO

PREZZO: 650 000\$

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ SUL MERCATO



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE AL VOLO

- SUPERBO TRIPLEX OFFRENDO 2 X 5½ E 1 X 3½
- SECONDO PIANO E SOTTOSUOLO RINNOVATI CON GUSTO
- ECCELLENTE POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 879 000 \$

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ SUL MERCATO



MAGNIFICO TRIPLEX DI FRONTE AD UN PARCO

- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EFFETTUATI
- DI FRONTE AL PARCO PIE-XII, A POCHI PASSI DALLE SCUOLE
- PARCHEGGIO INTERNO

PREZZO: 1 189 000\$

MONTREAL-NORD

NOVITÀ SUL MERCATO



SITUATO AI LIMITI DI AHUNTSIC

- IMMENSO COTTAGE IDEALE PER FAMIGLIA
- 4 CAMERE AI PIANI SUPERIORI, 2 SDB COMPLETE
- BEL CORTILE CURATO SUL RETRO

PREZZO: 600 000 \$

MONTREAL-NORD

NOVITÀ SUL MERCATO



BELLO E GRANDE DUPLEX IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ IDEALE PER INVESTITORE
- 2 X 5½ QUELLO DEL PIANOTERRA COMPRESO IL SEMINTERRATO
- OTTIMA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 679 000 \$

R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO



AFFASCINANTE CONDO 3½ AL 2° PIANO

- UNITÀ DI CONCERTO SPAZIO APERTO
- PARCHEGGIO INTERNO
- SITUATO A 2 PASSI DAL BORDO ACQUA

PREZZO: 279 000 \$

LAVAL

NUOVO PREZZO



VAL-DES-ARBRES

- MAGNIFICO BUNGALOW RISTRUTTURATO CON GUSTO
- IMMOBILE LUMINOSO E BEN ARREDATO
- CORTILE INTIMO DA SOGNO CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 799 000 \$

SAINT-LAURENT

NUOVO PREZZO



AFFITTASI MAGNIFICO CONDO

- UNITÀ LUMINOSA AL 7° PIANO
- COSTRUZIONE 2021 IN CITÉ MIDTOWN
- GARAGE, RIPOSTIGLIO, VISTA SULL'ACQUA

PREZZO: 2 200 \$ / MESE

R.D.P.



IMMENSO BUNGALOW DI 44 X 53

- PROPRIETÀ DI LUSSO ALL'ANGOLO DI STRADA
- PROPRIETÀ IDEALE PER GRANDE FAMIGLIA
- IN BUONA POSIZIONE VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 879 000 \$

MONTREAL-NORD



BEL BUNGALOW CON GARAGE

- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- A POCHI PASSI DALLE SCUOLE
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO

PREZZO: 469 000 \$

SAINT-LÉONARD



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- PROPRIETÀ SEMI-COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE
- 2 X 5½ RESIDENZIALI E 2 COMMERCIALI
- MANTENUTO CON CURA, BUONI LOCATARI

PREZZO: 1 099 000\$ +TPS/TVQ

SOREL-TRACY



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- GRANDE EDIFICIO COMMERCIALE SU STRADA TRAFFICATA
- 5 NEGOZI DI CUI UNO LIBERO ALL'ACQUISTO
- 2 LOTTI LIBERI INCLUSI NELLA VENDITA

PREZZO: 1 499 000 \$ +TPS/TVQ

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM

